



Изъ Библіотеки для чтенія А. Смѣ

No 11968.

За годъ . . 10 рубл. сер.	За чтеніе кни
За полгода 6 „	назани 20 р
За 3 мѣсяца 4 „	Новыя книги
За мѣсяцъ 2 „	болѣе двухъ

~~89057~~

~~91057~~

IX-4077

3.99

ref 6 0 9

Des. B. A.

A 132

137
40

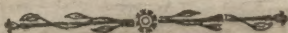
№ 25

ЛИБМАНЪ,

НѢМЕЦКАЯ ПОВѢСТЬ

изъ

СОЧИНЕНІЙ Г. Д. АРНОЛДА.



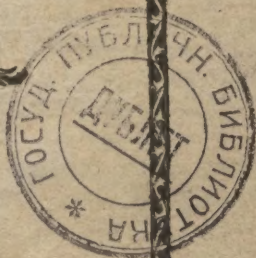
Переведена

съ

Французкаго языка

МОИСЕЕМЪ СМІРНОВЫМЪ.

М. Югаринъ



ВЪ САНКТ-ПЕТЕРБУРГѢ,

1781 года.

И. И. М. А. Н. Р.

ИМЕНИ РАВНОСТЯ

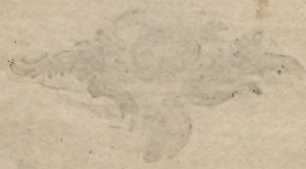
НА

СОВЕТУ Е. А. МОНАХА

Почетный



МОСКОВСКОМУ УНИВЕРСИТЕТУ



В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

1881 год

A decorative border featuring a central floral motif flanked by two birds and symmetrical scrollwork. The central element is a stylized floral arrangement, possibly a crown or a vase of flowers, enclosed within a square frame with rounded corners. This central motif is flanked by two birds, likely eagles or phoenixes, with their wings spread, facing outwards. The entire composition is framed by intricate scrollwork, leaves, and small flowers, creating a symmetrical and ornate design.

К акія причины позвали меня въ
Нѣмецкую землю, о томъ об-
ществу знать кажется не ну-
жно, то только объявлю, что я по
прибытіи моемъ туда старался какъ
можно вызнать мѣсто моего пре-
быванія. Къ возбужденію сего во
мнѣ любопытства, довольно было
однихъ моихъ чувствій: ибо какъ
можно было въ самомъ дѣлѣ не за-
няться такимъ мѣстомъ, которому
я обязанъ вѣчною благодарностію; и
чтобы могло привести въ забвеніе
мое отечество, еслибъ сей впечат-
лѣнный во мнѣ образъ въ силахъ
былъ я загладить, и изтребить его
изъ моего сердца? я объѣздилъ всю
Богемію. Сіе происходило въ то бла-
гопріятнѣйшее время, когда прекра-
сныя ночи равняются красотѣ сво-
ею свѣтлымъ днямъ. Благоразтво-
ренный воздухъ, тихое дыханіе зе-
фира,

фира, слабое сіянїе луны, незатмѣ-
ваемое никакими облаками, повсюду
царствующая тишина, кошорая, ка-
залось возвѣщала болѣе успокоенїе,
нежели утружденїе природы, сла-
бое пѣнїе насѣкомыхъ, журчанїе по-
токовъ извивающихся въ простран-
нѣйшихъ долинахъ, и сіе щасли-
вѣйшее разнообразїе предмѣтовъ и
прїятная дикобразность мѣстополо-
женїй, - ускользящая отъ вниманїя
душъ простыхъ, но пожираемая съ
жадноспїю взоромъ малаго числа лю-
дей чувствительныхъ, возжирили
мою душу, и произвели во мнѣ сію
сладкую задумчивость, въ коей я
любилъ погружаться, и кошорая со-
ставляетъ наипрїятнѣйшее услажде-
нїе для чувствїй, неизвѣстное жи-
вущимъ среди мятежностей город-
скихъ и шомящаго прилива и опли-
ва суешностей ихъ сообществъ.

Я ѣхалъ верхомъ, и въ нѣкошоромъ разстоянїи отъ моего служи-
теля, желая быть одинъ, и углу-
блясь во внутренность моего сердца,
предаться безъ помѣхи моимъ размы-
шленїямъ: таковое разположенїе безъ
сомнѣнїя удобно было исполнить
меня сею прїятною задумчивостїю,
кошорая можетъ быть есть изъ пер-
вѣйшихъ удовольствїй нашея души.
Мы приблизились къ одному мѣ-
стечку,

стечку, коего внѣшній видѣ обѣщаль довольно знахисе пространство. При вѣздѣ во оное находилось одно кладбище; таковыя мѣста призывають обыкновенно къ размышленіямъ, и случай или лучше сказать меланхолическое мое сложеніе, которое въ сіе время начинало прѣотивъ воли надо мною господствовать, побудило обратишь глаза мои на сію сторону, и особливо на то мѣсто, гдѣ многочисленныя сосны прикрывали густыми вѣтвями своими нѣкую возвышенную гробницу; и человекъ опершись о сей печальный монументъ обнималъ отъ времени до времени съ большимъ возхищеніемъ, и изпуская тяжкіе вздохи, извѣвляющіе жестокую печаль. Сожалѣніе по томъ часъ овладѣло мною. Я помыслилъ въ себѣ: что конечно ето какой несчастнѣйшій отецъ, которой оплакиваетъ своего сына, или нѣжный мужъ, лишившейся незапною смертію своей возлюбленной супруги; или можетъ быть и любовникъ, котораго скорбь готова соединить съ предѣломъ его печали. Между тѣмъ я далъ подѣбхаться къ себѣ моему служителю, и не могъ удержаться, чтобъ не сообщить ему того, что во мнѣ происходило: чувствительныя сердца всегда ко опроверженію готовы. Со-

спраданіе, которое возмущало мой духъ, отъ часу болѣе умножалось, и влекло меня нѣкоторымъ образомъ, направишь путь мой къ сему мѣсту; приближаясь къ нему, произвелъ я умышленно нѣкой шумъ, но человѣкъ согбенный надъ гробницею не переимѣнилъ своего положенія, и казалось не примѣчалъ моего поступка. Таковое равнодушіе привело меня нѣсколько въ изумленіе. Все казалось въ немъ сію глубокую печаль, которая побуждаетъ человѣчество брать участіе, и стараніе по крайней мѣрѣ объ облегченіи, ежели не будетъ возможности со всѣмъ оную уврачевать. Есть правда несчастливые люди, коимъ утѣшеніе причиняетъ новыя раны; они отвергаютъ съ негодованіемъ руку хощущую оперти слезы ихъ, и такъ, колико потребно осторожности и благоразумія въ обращеніи съ тѣми, коихъ достигла напастъ? иногда самая наша жалость, которою мы побуждаемся, бываетъ безразсудна, и не только не утѣляетъ горести, но влеще оную усугубляетъ; печаль подходитъ нѣкоторымъ образомъ на болѣзнь, она имѣетъ свои часы припадковъ, свои приходы и огорченія, и для того должно почитать въ ней даже и самую несправедливость. Такимъ

Такимъ образомъ я долженъ былъ
хотя и съ трудомъ уступить сей
опасности, дабы не простерши да-
лѣе надлежащаго чувствованій моихъ
которыя заставляли меня брать сто-
лько участія въ состояніи сего бѣднаго
творенія; я отбѣхалъ отъ него обра-
чиваясь непрестанно назадъ, дабы
еще его видѣть, и наконецъ потерялъ
его совсѣмъ изъ виду, однако сердце
мое сохранило навсегда сіе печаль-
нѣйшее зрѣлище. Какое размышле-
ніе, какія мрачныя и тяжкія думы
разлило оно въ моей душѣ о состо-
яніи человѣческомъ и бѣдствіяхъ не-
минуемо съ бытіемъ нашимъ сопря-
женныхъ, о сихъ ложныхъ и скоро
преходящихъ забавахъ и о всемъ,
что относится къ жизни нашей, о
сей жестокой истиннѣйшей печалей, кои
сопровождаютъ насъ повсюду, и о
концѣ насъ ожидающемъ! увѣ! ска-
залъ я самъ въ себѣ: koliko мы не-
щастны! свойственно ли имѣть намъ
сердце и любить? сіе жалостное соз-
даніе, поразившее зрѣніе мое, безъ со-
мнѣнія спрдаетъ отъ любви: вотъ
начало всѣхъ золъ, и источникъ
слезъ, коими орошаетъ оно сію гро-
бницу, и кои ничево произвести не
могутъ: земля не возвратитъ ему
сихъ плачевныхъ останковъ, кои мо-
жетъ быть уже составляютъ бре-
ніе

нїе и прахъ, прахъ безчувствєнный
ко всѣмъ симъ знакамъ преданности
и печали. Сегодни или завтра, а
можетъ спать и теперь должно
такъ же испытать мнѣ сей жребій
разрушенія. Но что я говорю? пред-
метъ всей нѣжности моей, сія не-
бесная красота, которая владѣетъ
моимъ сердцемъ, которая въ немъ
господствуетъ, хотя со мной и въ
разлукѣ, но кою я люблю паче са-
маго себя. Если она достигнетъ
до сей пагубной минуты Если
ли подвергнется сему ужаснѣйшему
опредѣленію судьбы О
Боже! какое печальное позорище от-
крываешь мысленному взору моему!
такъ вопль оцъ чего производишь
сіе сожалѣніе. Ахъ! я чувствую съ
лишкомъ теперь, что заставляешь
меня брать участіе въ напастяхъ
другихъ.

Я отвратилъ мое вниманіе отъ
сихъ печальныхъ помысловъ, чтобы
заняться опять причиною, которая
во мнѣ оная произвела: образъ сего
несчастнаго оцъ часу болѣе впечат-
лѣвался въ моемъ сердцѣ.

По прибытіи моемъ въ мѣстечко
остановился я въ ближайшемъ прак-
тирѣ. Первое мое попеченіе было,
чтобы послать поскорѣе по прак-
тирщику, и спросить его, не мо-
жетъ

жетъ ли онъ подать мнѣ какова свѣденія о семъ человѣкѣ, котораго я видѣлъ на кладбищѣ, аки пригвожденнаго ко гробу, и обливающего оный слезами. Я знаю довольно, опившпсировалъ практирищикъ, ешого человека, о которомъ вы говорите, такъ какъ и всѣ жители сего мѣстечка; онъ есть одинъ изъ нашихъ дворянъ, коего родъ происходитъ отъ давнихъ временъ: онъ называется Либманъ, человѣкъ прелюбезнѣйшаго свойства; мы его здѣсь прозвали опцомъ бѣдныхъ и несчастныхъ. Въ прошчемъ онъ убѣгаетъ всякаго сообщества, а изливаетъ свои благодѣянія чрезъ одного изъ нашихъ духовныхъ; сей одинъ токмо и есть, который имѣетъ къ нему доступъ; онъ препровождаетъ время свое по большей части въ чпеніи, и прохаживаясь одинъ, а по вечерамъ ходитъ и оплакиваетъ по нѣскольку часовъ сряду сей монументъ, которой вы примѣнили; послѣ чего возвращается опять въ свое уединеніе, которое есть самой нужной и плохенькой домикъ изъ всего селенія. — Но вы мнѣ не сказали того, чего наиболѣе мнѣ знать хотѣлось: эта гробница — она заключаетъ въ себѣ молодую особу, которая была красоты преудиви-

тельной, о коей можно было судить и по увядшимъ и обезображеннымъ болѣзнію ея чертамъ ! Она умерла здѣсь , и графъ опредѣлилъ своимъ жилищемъ тотъ самый домъ, въ которомъ она скончалась. — А кто она была такова ? — мы о томъ не знаемъ. — Но вы мнѣ сказывали, что онъ любитъ прохаживаться ? — Да онъ прохаживается и обыкновенно въ самыхъ отдаленнѣйшихъ мѣстахъ здѣшняго лѣсу — Что ? можно ли съ нимъ когда нибудь поговорить — О ! пожалуй говорите съ нимъ сколько вамъ угодно ; но вы въ отвѣтъ не получите отъ него ни слова.

По окончаніи сего опнулся я моего пракирищика , котораго разговоры еще больше возбудили мое любопытство. Безпокойство мое отъ часу болѣе умножалось , и я горѣлъ нетерпѣливостію узнать объ участи сего прогающаго созданія. Наконецъ предпріявъ употребить все, что только можно было , къ удовлетворенію своего желанія , придумалъ я одинъ способъ , и ни о чемъ болѣе не помышлялъ , какъ о произведеніи въ дѣйство принятаго намѣренія. Я призвалъ моего служителя , и объявилъ ему, что намѣренъ пребыть въ семь мѣстѣ нѣсколько дней ; потомъ велѣвъ себѣ показать сей лѣсъ , спѣшилъ

шилъ шуда отправиться, какъ невозможно скорѣе: однакожъ не могъ найти того, чего искалъ. На слѣдующій день побѣжалъ я опять съ тѣмъ же, чтобы отыскать его непременно, и насилу, возвращаясь уже назадъ, примѣтилъ, что нѣкто прохаживался съ книгою въ рукахъ, возводилъ отъ времени до времени глаза свои на небо, выпускалъ тяжкія стenanія, и паки за чтеніе принимался; я ни мало не сомнѣвался, чтобы ено не былъ тотъ самый, котораго я искалъ съ толикимъ раченіемъ; когда я приблизился къ нему, то увидѣлъ человека лѣтъ около сорока; никогда изряднѣйшее разположаніе лица не встрѣчалось еще глазамъ моимъ; онъ былъ больше, нежели прекрасенъ: всѣ черты его лица возбуждали ту сильнѣйшую склонность, которая объемлетъ душу, господствуетъ и повелѣваетъ любить; станъ его былъ благородный и величественный; глаза его полные слезъ были весьма прогательны и изображали глубокую печаль. Я подбѣжалъ къ нему и зная языкъ его, съ поропливостію сказалъ ему: государь мой государь мой, просните моему дерзновенію; влекомъ будучи жалостію, не могъ я онаго пресилить. Вчерашній день вѣжая въ сіе мѣстечко, я

А 5

видѣлъ

видѣлъ васъ погруженныхъ въ горести, и въ такомъ положеніи, которое привело меня сперва въ удивленіе, но скоро потомъ состраданіе заступило мѣсто онаго; однако я не посмѣлъ шутъ послѣдовать тѣмъ движеніямъ, кои меня къ вамъ влекли; а старался только имѣя мысли исполненныя вами, извѣститься исправно обо всемъ, что до васъ касается, отъ другихъ; но мнѣ сказали одни токмо начальныя причины вашей печали. Моей печали, прервалъ Либманъ, пронзительнымъ голосомъ! скажите лучше, моего ужаснѣйшаго опчаянія Никогда человѣчество не было толико несчастно. — Государь мой, вы вдолкнули въ меня склонность, которая нарушаетъ всѣ правила, и всякую благопристойность въ обществахъ соблюдаемую; я несперѣивно желаю васъ узнать: для меня пріятно соболѣзновать о несчастномъ, умиляться, и съ нимъ проливать свои слезы; я иностранецъ, не имѣю ни заслугъ ни достоинствъ; но имѣю сердце, сердце чувствительное и пренутое вашимъ состояніемъ, кѣтъ, вы не опречетесь выслушать меня, и дозволите мнѣ по малой мѣрѣ участвовать въ вашихъ горестяхъ, еслили не могу я оныхъ облегчить.

Но

. . . — Но государь мой . . . — такъ, такъ, я знаю, что мой поступокъ несправедливъ и безразсуденъ, которой на глаза всякаго показался бы непростишительнымъ: но вы смотрите на одни чувства мои: кому ихъ лучше вѣдать, ежели не вамъ? чувства, говорю я, кои меня поработили, и принудили нарушить уставы обыкновенія. Состояніе ваше до того меня пронуло . . . одной минутой довольно было, дабы привѣять къ вамъ привязанность, которая пребудетъ во мнѣ до послѣдняго моего издыханія. Либманъ усмиривши на меня взоръ свой и воздохнувши сказалъ: вы чувствительны, государь мой! такъ по етому довольно и несчастны! — такъ; чувствительность моя причинила уже мнѣ безчисленныя муки: но сіи муки для меня любезны: слезы мною проливаемые, уладительны моему сердцу; и я не промѣняю сего излишества моихъ чувствованій на высокомерную твердость сихъ хладныхъ и основательныхъ мудрецовъ, кои украшаютъ себя шиломъ безчеловѣчнаго мужества. Нѣтъ никого для меня чужеземца: всякъ меня прогаситъ, и станется ближнимъ, какъ скоро увижу его страждущимъ. Изъ сего судите, государь мой, должна

ли была овладѣть моимъ сердцемъ и занявъ меня глубокая ваша задумчивость.

Я вошелъ съ графомъ въ подробнѣйшее открытіе, никогда душа моя не изливалась съ такою живостію, какъ въ сіе время; наконецъ, въ кратчайшее время здѣлался ему столько знакомъ, какъ бы наше соединеніе продолжалось чрезъ многія лѣта. Надобно, сказалъ онъ мнѣ съ умиленіемъ, покориться склонности, которая и меня въ пользу вашу преклоняетъ. Я положилъ нѣкоторый родъ обѣда, дабы мнѣ ни съ кѣмъ не сообщаться, и хранить глубокое молчаніе о причинѣ свѣдающей меня горести, которая, чаю низринетъ меня скоро во гробъ: ибо не смотря на то, что вѣра утѣшаетъ меня и подкрѣпляетъ, я чувствую, что мнѣ не можно болѣе оной супротивляться: я повинуюсь, такъ какъ и вы, сердечнымъ моимъ движеніямъ, кои насъ другъ съ другомъ сопрягаютъ; можетъ быть небо низпослало васъ собрать останки печалію разрушеннаго бытія моего; подите со мною, подите и посмотрите на сіе пристанище печалей; здѣсь то, примолвилъ онъ съ горестными слезами, лишился я найдомнойнѣйшей обожанія женщины.

Я

Я слѣдовалъ за нимъ, и мы при-
были въ его жилище, которое гора-
здо обвѣщало. Мы прошли черезъ
комнату, въ которой стояла доволь-
но многочисленная библіотека. Увы!
сказалъ мнѣ графъ, не спало больше
для меня утѣхи! я искалъ его въ
сихъ книгахъ: они всегда въ моихъ
рукахъ и предъ глазами; но никакой
отрады прискорбной душѣ моей не
подають. Всю умолкло предо мною,
и всю умершее есть для меня! по-
томъ прошли мы другую комнату,
въ которой украшеніе было самое
простое, и постеля стояла не при-
браная. Изъ всѣхъ вещей, кои наи-
болѣе привлекали зрѣніе мое, былъ
портретъ поставленный на налоѣ, и
покрытый чернымъ покровомъ. Вотъ,
вскричалъ Либманъ, подбѣжавши къ
налою и ухватя портретъ, вотъ
образъ, который я вседневно оро-
шаю моими слезами и которой при-
метъ мое послѣднее дыханіе: по семъ
учиня благоговѣйное лобзаніе, издо-
хнувъ тяжко, положилъ опять его
на налою, ахъ! государь мой, какую
тайну извлекаете вы изъ моего серд-
ца? чего вы отъ меня требуете?
того ли, чтобъ я открылъ вамъ мои
раны? вѣдайте, что сіе меня тер-
заетъ, поражаетъ и возжигаетъ пла-
мень во внутренности моего сердца

А 7

Нѣтъ,

... Нѣтъ, государь мой, нѣтъ, я не могу на сіе рѣшиться. Я взялъ Либмана за руку, обнажилъ предъ нидъ мое сердце, готовое вниманіе сію толико чувствительную повѣсть. Повѣрше мнѣ, сказалъ я ему, что сколь бы чрезмѣрно ни было мое желаніе узнать ваши печали, но я бы могъ оное преодолѣть, ежелибъ не чаялъ оказать вамъ нѣмъ услугу, и облегчить печаль вашу, понудивъ васъ рассказать мнѣ ваши злоключенія, сердечныя сокрушенія сущь первѣйшія напасти, но ихъ бремя не столько спланивится пятгоспнымъ, когда намъ можно его съ кѣмъ раздѣлять. И ктожъ бы могъ больше быть пронутъ вашимъ состояніемъ, ежели не я? я вамъ повпоряю, что я прѣхалъ единственно съ нѣмъ, чтобъ быть вашимъ утѣшителемъ, и вашимъ другомъ; такъ, государь мой, вашимъ нѣжнѣйшимъ другомъ, ваши напасти будутъ собственныя мои, и сердце мое будетъ всегда отперсто слезамъ вашимъ Либманъ произнесъ жалостный голосъ, началъ повѣствованіе слѣдующимъ образомъ.

Я не по хваюсь ни богатствомъ, ни моею пороною; сіи преимущества ижепъ бытъ способствовали мнѣ къ тому лишъ, чтобъ учинить меня несчастнымъ; они доставили мнѣ бѣд-
ствен-

ственные средства къ моему воспита-
 нію, и удовольствованію всѣхъ моихъ
 вкусовъ препагубныхъ безъ сомнѣнія
 помоей чувствительности, и которыя
 я простиеръ до излишества. Отъ самаго
 моего младенчества, я былъ пораженъ
 такою истинною, которая меня
 ужасала: я видѣлъ самъ, что не бы-
 ло въ людяхъ ни дружбы, ни любви,
 хотя они о томъ и часто говаривали,
 и отъ сего здѣлалъ привычку опа-
 саться таковыхъ союзовъ, которые
 основывались на одной корысти,
 однакоже сердце мое съ болѣзнію
 ощущало нужду любви. Я прилѣ-
 пился было сперва къ чтенію книгъ,
 но они меня скоро утомили: однихъ
 книгъ недовольно къ составленію
 нашего благополучія. Я уже вамъ
 сказывалъ, и испыталъ по довольно,
 что не смотря на отвращеніе, ко-
 торое я имѣлъ къ цѣлому свѣту,
 чувствовалъ я, что нужно было
 имѣть тайнохранителя изъ существъ
 подобныхъ намъ, коего бы сердце,
 отвѣтствовало нашему, которое бы
 насъ внимало, говорило намъ и съ
 которымъ бы мы раздѣляли наши
 чувствованія, мысли, забавы и печали.
 Все, что ни окружало меня, возвѣ-
 щало мнѣ, что я долженъ умереть
 въ нищетѣ, посреди всего изобилія,
 что общество являло мнѣ одинъ
 приз-

призраки , а никогда не показывало
предмѣстовъ въ истинномъ ихъ видѣ,
и что слѣдовательно нѣжность и
щекопливость моя не только не могли
быть удовольствованы, но паче раз-
дражены были бы сими ложными
забавами, кои сладострастной и об-
манчивой свѣтъ намъ предлагаетъ,
а особливо воспріявъ я столь стран-
ную мысль о любви, что съ прудомъ
могъ открыться въ томъ самому
себѣ, чего я желалъ: сіе было нѣчто
больше , нежели красота , которой
искалъ я къ своему обоженію: я хо-
тѣлъ найти сердце , которое бы
мною однимъ пылало, которое бы
всѣ свои желанія ограничивало на мнѣ
единомъ, которое не имѣло бы дру-
гихъ чувствій, кромѣ тѣхъ, которыя
я вдохну, и кои бы собственно ко
мнѣ относились; однимъ словомъ, я
желалъ быть пигмаліономъ, и ожи-
вопворить статую, которая бы всѣ
свое бытіе мнѣ посвятила. Съ ка-
кимъ утѣшеніемъ представлялъ я
себѣ неразрушимые прелести, жаръ
чистѣйшій, и постоянный сихъ воз-
душныхъ красотъ, толико превы-
шающихъ земногородныхъ тварей,
кои дано названіе Силфидъ! я
домогался ибжныхъ чувствованій
и услажденій, казихъ сердца чело-
вѣческія вкушать не способны. Утѣр-
ждаясь

ждаясь день отъ дня въ семъ мнѣнн
моемъ, убѣгалъ я всѣхъ забавъ и со-
общенія съ моими сверстниками. Ма-
тери моей лишился я еще въ самой
юности, а отецъ мой скончался на сра-
женіи противъ *** такимъ образомъ
здѣлавшись. въ восемнадцатилѣтнемъ
еще возрастѣ моемъ независимымъ
ни отъ кого и владѣя знатнымъ
имѣніемъ, первое мое было попеченіе,
чтобъ оставивъ городъ и удалившись
отъ двора, преселиться въ нарочито
изрядную землю въ нѣкоторомъ раз-
стояніи отъ Книги мои были
при мнѣ, и я предался моимъ умо-
ображеніямъ, или лучше сказать,
моимъ печалямъ, кои довольно меня
изобличали, что я былъ снѣдаемъ та-
кимъ родомъ страсти, которой на-
всегда буду безплодная жертва, тѣмъ
наипаче, что мнѣ не можно было сыс-
кать себѣ въ другомъ полѣ такого
друга, какого душа моя желала: но не-
преоборимый рокъ жребія моего одер-
жалъ верхъ надъ моимъ разсудкомъ,
мнѣ надлежало побѣдить сердце свое;
но оно уже мною владѣло. Увы! оно
есть найсамовластнѣйшій нашъ пове-
литель, и коего однакожъ по слѣпотѣ
своей меньше всего мы опасаемся.

Я сталъ стараться украшать иѣ-
сто моего жилища, собралъ найпре-
краснѣйшіе и благовоннѣйшіе цвѣты;

я бы хотѣлъ знать тайнства Магiи, дабы изощрить на то все чародѣйство. Таковыя упражненiя раздѣляли мое время, но желанiй моихъ не исполняли. Въ сихъ роскошныхъ мѣстахъ и въ сихъ удивительныхъ садахъ, недоспавало Армиды, и ктожъ бы въ глазахъ моихъ заслуживалъ сiе названiе? одинъ предмѣтъ божественный, каковъ я предназначалъ себѣ, и котораго найтись не льстился, развѣ бы небесамъ угодно было произвести чудо въ мою угодность, чего однакожъ не могъ надѣяться. Тайная скука сопровождала меня повсюду. Кому могъ я показать сiи разцвѣтающiя розы, сiи рощи составленныя изъ рѣдкихъ деревъ, и воды играющiе въ каскадахъ, или теряющiяся въ дернѣ украшенномъ зеленью непрестанно возобновляющеюся? съ кѣмъ бы могъ я разсуждать о красотахъ природы, и о семъ удивленiи достойномъ свѣтила, которое поспавлено кажется управлять всѣмъ мiромъ? въ чьи бы нѣдра, наконецъ излiалъ я всѣ чувствованiя собравшiяся въ моемъ сердцѣ? я вставалъ и ложился въ постелю утружденъ моимъ уединеннымъ щастiемъ, однакоже принялъ себѣ за правило, чтобъ отнюдѣ не вдаваться вихрамъ обшества.

По-

По случаю жена моего садовника родила дочь, которая предвозвѣщала въ себѣ собраніе всѣхъ прелестей. Я тошъ часъ принялъ намѣреніе, которое всякому, опричь меня, показалось бы безразсуднымъ и къ исполненію невозможнымъ; разумъ мой заблуждался, въ чудесностяхъ; сердце мое его распаляло; таковое воображеніе обѣмлетъ съ жадностію все, что ни постигаетъ, оно невозможнаго ничего себѣ не представляетъ, всѣ препятствія уповаетъ опровергнуть, и мечты кажутся ему существенными видами. Такимъ образомъ принявъ намѣреніе воспитать сію дѣвочку для осуществованія предмѣсла той любви, которую я можетъ быть одинъ въ состояніи былъ чувствовать, предался я весь той мысли, которую другой бы опринулъ; но я ничего болѣе не хотѣлъ ни слышать, ни видѣть, опричь моей Амеліи [такое дано было имя сему младенцу] я сообщилъ мое намѣреніе ея родителемъ, и съ помощію довольнаго числа денегъ удобно побѣдилъ ихъ упорство, и склонилъ на всѣ мои желанія. И такъ положено было между нами, чтобъ Амелія ни ково опричь меня и своей матери не видала; и чтобъ ея первые взоры раздѣлялись только между нами двумя.

На-

Наконецъ я сыскалъ обладательницу моего сердца, которой я толь ревностно желалъ ; такъ, говорилъ я самъ въ себѣ, желанія мои теперь совершились ; нѣтъ ничего на свѣтѣ болѣе для Либмана, какъ толко одна Амелія ; вотъ высочайшая цѣль, къ которой всѣ мои спаранія, всѣ мои обѣщанія и самая жизнь относилась; я хочу, чтобъ она представляла себѣ, что нѣтъ на земли другихъ тварей оприча ея матери, ея самой и ея любовника, ея обожателя ; ахъ ! я токъ самый безъ сомнѣнія, которой у ногъ ея пребуду неотступно. О ! какою !сладостию сердце мое упоился, слышавши ея въ первый разъ составляющую произношеніе словъ ! имя мое всеконечно будетъ первое слово, которое она произнесетъ ; первые стопы ея будутъ направлены ко мнѣ, и первыя ея чувствованія будутъ любовь ко мнѣ, да какъ мнѣ и не быть ею любимымъ ? я буду упреждать самаалѣйшія ея желанія, и она будетъ моя самовластная обладательница. Такимъ образомъ всякой день присовокуплялъ я нѣчто къ моему плану, и всякой день мое благополучіе возрастало. Я не выходилъ изъ того покоя, въ которомъ заключался предмѣнъ мною почищаемый; это было мое сокровище, о которомъ

торомъ ни одинъ скупой не имѣлъ
 толикаго попеченія и заботы. Глаза
 мои не сходили съ Амеліи, я при-
 мѣчалъ первые ея взгляды и улыбки
 и не уступалъ любви матерней; ни-
 что не могло равняться съ моею нѣ-
 жностію; всякую минуточку красота
 сего любезнаго младенца, казалось
 мнѣ, открывалась и возрастала. Въ
 какомъ я былъ восторгѣ, когда она
 косноязычно произносила мое имя?
 такъ моя возлюбленная, моя божест-
 венная Амелія, говорилъ я ей, какъ буд-
 то бы она могла меня разумѣть, такъ,
 Либманъ твой любовникъ, твой нѣн-
 никъ, и ты его самовластная обла-
 дательница; онъ отъ часу будетъ
 тебѣ покорнѣе и преданнѣе, никово
 онъ, опрѣла тебя, любить и сжигать
 не будетъ во всей природѣ.

Сія прелестная тварь возрастала,
 естли можно такъ сказать, въ нѣд-
 рахъ любви; она достигла уже до
 двенадцатилѣтняго своего возраста,
 и я не оплучался отъ нее ни на шагъ;
 это была прекрасная роза, которая
 въ глазахъ моихъ распускалась, я
 зрѣлъ всѣ степени ея возраженія и
 украшенія; когда важивали дитя сіе
 по саду, то я имѣлъ предосторож-
 ность удалять всѣхъ взоры отъ
 нея, когда же ей случалось плакать,
 какое тогда я чувствовалъ мученіе!

Не

Не было ни одной капли слезъ ея ,
 которая бы не вливалась во внутрен-
 ность моего сердца , и не приносила
 съ собою жестокия печали ; я не до-
 пускалъ такъ же , чтобъ и мать ея
 подавала ей хотя малѣйшую причину
 къ неудовольствію ; ея воля и самыя
 прихоти были для меня не нару-
 шимымъ закономъ. Ахъ ! она уже
 предписывала мнѣ успавы , которые
 я охотно исполнялъ , ея невинныя
 ласки возжгли во внутренности моей
 пламень , которой отъ часу стано-
 вился страшнѣе ; koliko кратъ я
 заставлялъ ее повторять , что
 она меня любитъ , что любитъ отъ
 всего своего сердца ! Ты любишь
 меня , дражайшая Амелія , ты меня
 любишь ! нѣтъ , ты не чувствуешь
 всей силы сего выраженія ; ещо я ,
 которой тебя любитъ , тебя почи-
 таемъ , тобою пылаемъ и тебя бо-
 готворимъ. Когда я биралъ сіе пре-
 лестное дитя къ себѣ на колѣни , тогда
 то пріятнѣйшая слабость разливалась
 по моимъ жиламъ ! koliko превосходилъ
 сіи удовольствія души моей , услажде-
 нія чувствъ моихъ ! какое сладостра-
 стіе непоспимое прочимъ смерт-
 нымъ ожидало меня ! И такъ , будетъ
 говорилъ я самъ себѣ , созданіе въ
 свѣтѣ , которое для меня единаго
 шанса въ пребываніи , которое не и-
 нымъ

кимъ чѣмъ будетъ наполнено, какъ токмо единымъ желаніемъ, чтобъ мнѣ угождать, и которое меня единого будетъ любить, ни съ кѣмъ не раздѣляя своего сердца! я буду имъ единственный предмѣтъ, къ которому станутъ относиться всѣ ея мысли, дѣйствія, и самыя сокровеннѣйшія чувствованія! любовь, дружба верховнѣйшее блаженство для двухъ сердецъ, кои составляютъ единую токмо душу, такъ я буду вкушать ваши утѣхи!

Я не опустилъ изъяснить сродникамъ слѣдствій мною предпринятаго плана; моего намѣренія не было, чтобъ употребить во зло благополучныя впечатлѣнія, которые я спарался въ ней возбудить и возжечь; но я хотѣлъ когда Амелія достигнетъ до такого возраста, въ которомъ могъ бы я увѣриться, что ея чувствованія утвердились, непременно все открытъ и просвѣтитъ ее зрѣніе: она бы узнала тогда истинну, увидѣлабы, что есть другіе опречъ меня люди, что есть общество, вѣра, должности, добродѣтели и обыкновенія. Я не повергся бы въ ея объятія, не утвердя закономъ священнаго обязательства: но мнѣ хотѣлось прежде утвердиться въ сердцѣ, и въ немъ владычествовать, такъ
чтобъ

чтобъ преселившись въ свѣтъ молодая особа не утратила ничего изъ чувствій чрезъ посредство разума, просвѣщеннаго и обогащеннаго познаніями.

Я опускаю многія подробности, которыя легче чувствовать, нежели изобразить словами, и которыя ни когда не будутъ столь важны для васъ, какъ они были для несчастнаго бывшаго жертвою сильнѣйшей страсти. Амелія моя пришла въ сей ослабляющій возрастъ, въ коемъ молодая дѣвица подобится разпускающемуся цвѣту; казалось, что природа въ угожденіе мое произвела нарочно для меня сію удивительную красоту и прелесть. Въ прочемъ вы можете посмолить на сей портретъ, которой онъ мнѣ и подалъ: онъ уже правда смытъ моими слезами, но вы можете еще извлечь слабое понятіе о сихъ божественныхъ чертахъ, толь глубоко впечатлѣнныхъ въ моемъ сердцѣ. Недостаточное искусство не могло изобразить всей красоты ея очей; ахъ! какъ они были прелестны, нѣжны и выразительны, они обладали всею моею душою! каждый взглядъ ея производилъ во мнѣ смятеніе, которое я сбудовольствіемъ въ себѣ пишалъ! какое прекрасное чело; чистосердечіе, истинна, и самая природа, казалось, упоксе-

вались на немъ ! ея уста , ея уста
 были подобны отверстію распускаю-
 щіяся розы въ полномъ цвѣтѣ кра-
 соты своей ; шупъ то воспламенен-
 ное воображеніе представляло себѣ
 источники сладчайшаго Некшара и
 Амброзіи ; какое пріятное движеніе,
 какое восхищеніе, какой пламень раз-
 пространялся по моимъ членамъ ,
 когда божественныя уста сего пре-
 красиѣйшаго творенія отверзались
 для произношенія какихъ словъ и
 особливо моего имени ! ни какое муси-
 кійское орудіе не имѣло столько пріят-
 ности и согласія для моего слуха, какъ
 звукъ ея голоса. Бѣлокурые ея волосы
 играли нерадиво по плечамъ ея, а иног-
 да были перевязаны дыною. Басни
 представляють намъ нимфъ свобод-
 наго и легкаго стана , кои ходили
 по цвѣтамъ , едва касаясь оныхъ ;
 такова была моя Амелія ; всѣ преле-
 сти ея оживотворялись безпринуж-
 денною и любезною веселостію ! я
 непрестанно спрашивалъ ее , Амелія,
 прекрасная Амелія , любишь ли ты
 меня ? съ такою ли нѣжностію, жи-
 востію и горячностію ты меня лю-
 бишь , какъ я тебя ? я бралъ ея руки,
 цѣловалъ и обливалъ ихъ слезами.
 Ахъ ! государь мой , какое то было
 зрѣлище ? вся природа тогда украси-
 лась передъ моими глазами, казалось,

самыя небеса отверзлись моему зрѣнію. Амелія опѣшествовала мнѣ проливая такъ же слезы: но какія слезы! ахъ! koliko сердце мое возхищалось ими! она опѣшествовала мнѣ, ты меня вопрошаетъ, Либманъ, люблю ли я тебя? могу ли я имѣть другія чувствованія? странное во мнѣ движеніе, котораго я не знаю причины, влечетъ меня и повергаетъ въ твои объятія; я не понимаю, моя мать любезна такъ же для меня, но я бы хотѣла еще больше, чтобъ ты былъ со мною неразлученъ; я думаю, что сіе меня бы облегчило отъ нѣкоего ига котораго меня опягощаетъ.

Изъ сего судите, государь мой, о моемъ состояніи: въ какомъ я былъ тогда восторгъ, и какія претерпѣвалъ мученія оному противоборствуя! Я вамъ уже сказывалъ, что я не хотѣлъ обманывать чистосердечія, поль прелеснаго творенія, и сея ангельскія души, которая не имѣла никакова понятія о благопристойности, не знала что то есть спыдливость, которая однимъ словомъ, была въ совершенномъ невѣденіи зла, и того, что есть ли ей подобныя оприча ея матери и ея любовника; еще разъ повторяю вамъ, что я ожидалъ того лишъ, чтобъ ея нѣжность ко мнѣ здѣлалась не сомнѣнна и ненарушима; я откладывалъ всегда
потѣ

тои часъ , въ которой честь и долѣ повелѣвали мнѣ открытъ и увѣдомить ее обо всемъ ; сей странный опытъ безъ сомнѣнїя протѣвилъ пиворца, и онъ меня за то караетъ. Такъое медалнїе служило къ пущему моему воспламененїю ; мнѣ нужно было побѣждать себя, и повторять себѣ непрестанно; сіе сокровище, которое предъ моими глазами , и въ моихъ находящїхся рукахъ , по времени будещъ законнымъ образомъ мнѣ принадлежать ; я бы здѣлался гнуснымъ преступникомъ, естли бы обманулъ простому сей толь чистосердечной опроверки. Не въ полномъ ли шенерьъ духъ мой удовольствїи ? а особливо когда Амелїя глаза свои на меня возводитъ , и говоришь мнѣ , что она меня любитъ , но не опровергается ли сердце мое къ попокамъ востановительнѣйшей радости ? сохранимъ въ цѣлости чистоту и неперочность нашихъ забавъ , и не спанемъ обманывать невинность ; я обнадежилъ въ семъ ея родственниковъ, и самъ себѣ общался : спанемъ довольствоваться имъ, чтобъ она возобновляла общаїя и кляпвы, кои увѣряютъ меня о моемъ будущемъ благополучїи.

Амелїя меня обременяла своими вопросами, кои подавали мнѣ непре-

станное удовольствіе. Другъ мой, она мнѣ говаривала, учи меня, вишь я не знаю ничего, ничего, какъ только тебя любить: есть ли что далѣе сихъ деревъ? (показывая мнѣ садъ, которой простирался далеко). — Любезная Амелія, опрѣдѣливай я, далѣе сихъ деревъ ничего нѣтъ, и все оными кончися. — Все кончися я тебя не разумѣю! — вотъ это то, что называется земля и міръ; о! для меня много дѣлаго свѣта; все сіе есть мое владѣніе; ны въ немъ повелительница; ны будешь въ немъ царствовать такъ, какъ ны царствовалъ въ моемъ сердцѣ — Но кто посадилъ садъ сей, кто проросилъ сей деривъ и цвѣты? кто развелъ сіи воды въ водоемахъ и потокахъ? кто построилъ ещенъ домъ? — кто, Амелія моя? кто? твой другъ, твой любовникъ, это я; желаніе понаравиться тебѣ, оживотворило во мнѣ силы, и я произвелъ всѣ сіи чудеса. — Ты создалъ сей кругловидной и лазоревой сводъ, которой плѣняетъ мое зрѣніе, и сіе свѣшило, кое при каждомъ своемъ возхожденіи приводитъ меня въ радостный восторгъ? — Нѣтъ любезная Амелія, не мною сіи чудеса произведены: есть бытіе выше меня, тебя и всего созданія.

зданія. Оно ни кѣмъ невидимо, но познаютьъ его по его дѣйствіямъ, и швое сердце бышїе его исповѣду-
 ешь; его называютъ богомъ. — Бо-
 гомъ, о! какъ бы я хотѣла его ви-
 дѣшь. — Я тебѣ сказывалъ, что
 онъ скрывается отъ нашего зрѣнїя,
 но гласъ его слышенъ въ нашей душѣ:
 — Въ душѣ, а что такое есть ду-
 ша? — Она есть сущесїво и лучъ
 безсмертїи сего несозерцаемаго на-
 ми бога, не разрушима и во вѣки
 имѣетъ пребывать По време-
 ни, Амелїа . . . ты о семъ узнаешь
 надлежитъ нѣсколько подожд-
 дать. — Сей богъ сотворилъ такъ
 же и птицъ, одаривши ихъ крылья-
 ми для полету, и рыбы всемѣрно
 его же сущїи творенїя? — Онъ все
 произвелъ, а мнѣ только дозволилъ
 разположить сей садъ и постро-
 ить замокъ — По ешму онъ же
 создалъ тебя, меня и мою ма-
 тушку но на что же мнѣ ма-
 тушка? ты, ты мой другъ, ты ну-
 женъ моему сердцу, и ты тотъ чи-
 стѣйшїй воздухъ, которымъ я пи-
 таюсь; однако я люблю и мою ма-
 тушку. — Богъ для того ее со-
 здалъ, чтобъ она сохраняла тебя,
 чтобъ имѣла о тебѣ попеченїе въ
 юности швоей, чтобъ тебя питала
 и блюла — Ахъ! сколь же я обя-

зана сему богу! какимъ онъ меня даромъ надѣлилъ, давъ мнѣ тебя и мамушку мою! я пылаю къ нему ревностію, желала бы его знать и видѣть. — Надлежитъ прекрѣпиться мысленно предъ нимъ, возносить ему вѣчную хвалу за жизнь и за всѣ его къ намъ благодѣянія. — Такъ ты по этому не богъ? — Нѣтъ, онъ токмо одинъ, и другому бытъ оприча его не можно; я существо такое, которое называется челоуѣкъ — Челоуѣкъ? да неужели одинъ только и есть челоуѣкъ? я вижу безконечность летающихъ по воздуху птицъ, и множество плавающихъ рыбъ... а ты одинъ изъ своего рода? Такъ, любезная Амеція, сей богъ толико милосердый создалъ насъ троихъ, тебя, чтобъ быть обладавательницею сихъ мѣстъ, и моего сердца, маму твою, чтобъ она пеклась о моемъ состояніи, а меня, чтобъ тебя любить; сей богъ сотворилъ изъ мужеска пола, одного токмо Либмана.... Развѣ моего почитанія для тебя не довольно? и ты можешь полюбить другаго? — Ахъ! Либманъ, чѣмъ я заслужила таковую укоризну? Когда сія земля, которая мнѣ кажется неизмѣрима, была бы наполнена людьми, то будь въ томъ увѣренъ, естли тебѣ не прудно мнѣ повѣришь,

рить, что для меня никто не былъ бы тебя милѣе. (Я бросившись къ я ногамъ) Амелія, Амелія, вскричалъ , повтори сіе прелестное обѣщаніе ; какъ ! ты бы искала моего взора ? ты бы помнила обо мнѣ — Да развѣ можно любить многихъ ? Я увѣрена въ себѣ , что для меня бы никто не могъ такъ нравиться , какъ ты. Моя матушка видно что не мужескаго полу ? ибо я примѣшила въ себѣ , что хотя я и люблю ее чрезвычайно , но она не возбуждаетъ въ душѣ моей такихъ восторговъ , какія ты производишь . . . а еслилибъ много было женщинъ , то сталъ ли бы ты любить другую такъ , какъ ты любишь Амелію ? Ахъ ! Божественная моя обладательница , еслили бы сей всевышній пворецъ создалъ ихъ многія тысящи , то при всемъ всемогуществѣ своемъ не могъ бы онъ болѣе наградить ихъ красотою , которая бы твою превосходила ; я бы всѣхъ ихъ успунилъ за единой твоей взглядъ — Либманъ , мнѣ весьма будетъ прискорбно , еслили ты что нибудь будешь любить больше , нежели меня ; все что я ни вижу теперь , тогда мнѣ будетъ прошивно ; тогда и цвѣты не столь будущъ для меня прекрасными и благовонными казаться. — А ты обожаемая Амелія почти

мнѣ не подтвердила , что естѣлибѣ было множество мнѣ подобныхъ , то непохитилибѣ твоего у меня сердца? — я бы о томъ и понятія не имѣла. Нѣтъ, ничто, ничто не-уподобится Либману. Пускай богъ по твоему прошенію наслетъ тебѣ нещестное множество соперниковъ... то увидишь, что я и не посмотрю на нихъ.

Я опять упалъ къ ее колѣнямъ; хотѣлъ было ее вывести изъ ея заблужденія, и признаться, что я ее обманывалъ, будучи симъ опытомъ доволенъ; но любовь меня удерживала, и страхъ сопровождалъ истинную нѣжность: а при томъ сіе незнаніе особы мною почитаемая, было слабости моей пріятно! Но семъ Амелія примолвила: — и такъ мы станемъ вѣчно любить другъ друга. (Тутъ появилось во мнѣ вдругъ необычайное движеніе, которое она тотъ часъ примѣтила) ты мнѣ кажется смущенъ! ты блѣденъ! или ты что отъ меня скрываешь... О! боже! такъ сердце мое не на вѣки будетъ съ твоимъ соединяться? — Амелія, я тебѣ ошвѣтствую за мои чувствованія доколѣ я пребуду... — Доколѣ ты пребудешь? какъ! что это значитъ? — Такъ, наше пребываніе не вѣчно? твои прелести
увя-

увянуть; ты состарѣшься. — А что такое значитъ, состарѣться? — То, что кожа твоя будетъ уже морщинава, и глаза твои не будутъ столь блистательны — По етому я и нравиться тебѣ перестану? — Нѣтъ, ты будешь всегда единственный предмѣтъ всѣхъ моихъ желаній; я стану тебя любить непрестанно . . . Но придетъ смерть и насъ разлучитъ . . . Ахъ! не хотѣлъ бы я испытать въ тебѣ сію утрату — состарѣться . . . умереть Умереть! . . . Мое сердце престанетъ волноваться для тебя? — Твое сердце, Амелія, лишится всѣхъ чувствованій, не будетъ въ тебѣ движенія; ты не будешь меня слышать, не будешь больше меня видѣть — Я больше тебя не услышу! я больше тебя не увижу! Ахъ! Либманъ, какой ужасной случай! какъ! я не могу больше и любить тебя? Либманъ, да развѣ богъ не можетъ ошвратить сего злоключенія? — Онъ можетъ безъ сомнѣнія: но самъ онъ предписалъ сіи уставы своему созданію, кои суть непремѣнны; ты развѣ не примѣтила, что дневное свѣтило меркнетъ, листья съ деревъ низпадаютъ, цвѣты увядаютъ и дернъ желтѣетъ? — Такъ, всемѣрно, но я примѣтила и то, что оно

опять восходитъ , листы произрастаютъ , и дернъ паки зеленѣетъ — Но съ нами рокъ поступаетъ жестокае , составъ нашего тѣла разрушится на вѣки. — и мы любимъ другъ друга перестанемъ ! — Правда , что души наши не разрушима и безсмертны — О ! когда души наши пребудутъ неразрушима , то я смерть понесу съ твердостію.

Таковы то почти были наши разговоры. Вы теперь имѣете понятіе о моемъ благополучіи: оно было столько же пріятно , сколь и непорочно ; такъ , я испыталъ , сколь много душевныя услажденія превосходятъ чувственныя ; въ какихъ я сладостныхъ погружался восхищеніяхъ ! мнѣ не возможно было сомнѣваться , чтобъ я не былъ любимъ , и Амелія никою не любила oprичъ меня. Въ какой утопалъ я роскоши , когда прохаживался я по саду съ моею обладательницею , наслаждаясь благопріятнымъ временемъ , и когда отъ выпренняго зрѣлища уклоняясь , обращалъ глаза мои на сію превосходнѣйшую красоти и пріятства ! съ какимъ жаромъ , и съ какимъ восторгомъ я ей говаривалъ , и повторялъ неоднократно : ахъ ! какъ ны прекрасна , дражайшая Амелія ! и какъ я тебя люблю ! посмотри на сіи вѣ-

сна,

ста , они займспвуютъ отъ тебя
новую красу; примѣть, что сѣи цвѣ-
ты живѣе и благовоннѣе спановят-
ся , когда ты взоръ свой на нихъ
возводишь ; небесна синева блиста-
тельнѣе , и зелень покрывающая зе-
млю увеселяетъ больше зрѣніе; струи
прозрачныхъ сихъ водъ свѣтлѣе и
спремительнѣе протекаютъ ; пи-
щы воспѣвая, дивятся красотѣ тво-
ей , отъ тебя густятся деревья и
подъ свою кажется призывають
тѣнь ; все , Амелія моя , чувствуетъ
власть прелестей твоихъ , и все
предъ тобою уклоняется подобно
какъ и твой любовникъ.

Однако мнѣ надлежало необходи-
мо убѣгать ея объятій ; мнѣ , ко-
торый боготворилъ Амелію , должно
было преодолевать себя, и отвергать
искреннія знаки ея нѣжности. Ка-
кое то было для меня мученіе ! мнѣ
ничего не оставалось болѣе желать,
какъ вкусить сладость священнѣй-
шаго обязательства ; но я день отъ
дня становился преступнѣе тѣмъ ,
что содержаъ ее непрестанно въ
невѣжествѣ , въ копоромъ она была
воспитана. Все совокупно принуж-
дало меня поспѣшать пою минутою,
въ которую должна моя любезная
обладательница выйти изъ своего
заблужденія. Ея сродники меня про-

силы и угрожали жалобами; но есть, безъ сомнѣнїя, нѣчто иъ нашей природѣ , чтобъ имѣть непрестанныя желанїя , и щастїю своему не довѣрять. Я говаривалъ себѣ неоднократно. Такъ, я любимъ, я любимъ Амелїею, и не могу сумнѣваться въ ея чувствованїи , но какое же преимущество въ любви , когда нѣтъ ни единого соперника? Сїя молодая особа думаетъ , что я одинъ токмо и есть изъ мужескаго пола , для того и отдала мнѣ свое сердце. Разсмотримъ съ точностїю мое мнимое благополучїе ; сей даръ долженъ ли исполнишь мои желанїя ! могу ли я быть совершенно щастливымъ? Если бы Амелїя знала , что есть другїя опричь меня люди. Если бы свѣтъ ученїя озарилъ способности ея души , и она бы мнѣ въ то время сїю жертву принесла , тогда то бы Въспѣйшее блаженство , и превосходиѣйшее того , которымъ я похваляюсь. Мое тщеславіе можетъ ли возноситься такою побѣдою, которая основана на невѣжествѣ ? Такимъ то образомъ все премѣняется и становится развратнымъ въ сердцѣ человѣческомъ. А къ тому жъ я не ввѣрилъ еще ни одному изъ друзей своихъ тайны моея любви, безъ чего она теряетъ всю свою

свою цѣну. Такъ видно не можно ни чѣмъ наслаждаться одному ! Мое сердце отягощенное такъ сказано излишествомъ удовольствія искало облегчить себя изліянiемъ въ опверстыя нѣдра дружества. Наконецъ рѣшился я открыть сію великую завѣсу, скрывавшую природу отъ глазъ Амеліиныхъ : но прежде , нежели я приступилъ къ произведенію въ дѣйство такова предпріятія , отъ коего зависѣло все благополучіе жизни моей, вознамѣрился я возобновить пріязнь съ однимъ изъ бывшихъ еще въ ребячествѣ моихъ друзей по имени Римбергомъ.

Либманъ не окончивъ еще своей рѣчи, повергся въ жесточайшую печаль. Онъ пребылъ долгое время въ глубокомъ молчаніи, наконецъ собравшись съ чувствами, и имѣя глаза наполненныя слезами, началъ таки продолжать свое повѣствованіе : я вамъ уже нарекъ виновника моихъ напастей: при имени его всѣ скорби моего сердца возобновляются. Сей приимѣрный развратникъ соединялъ въ себѣ всѣ роды чародѣйства: онъ къ красотѣ своего стана присовокуплялъ гибкость разума, и ласку имѣвъ наипаче опаснѣйшую, что остроша его изобильнѣйшая въ коварствахъ, скрывалась подъ видомъ простоты и чи-

отосердечія. Я сообщилъ ему тайну моего сердца; онъ увидѣлъ, какъ сказать, души моей самаго дѣйствительнаго чувствованія; по сему я описалъ ему прелести обладательницы моего сердца; но сего не довольно, я поступилъ еще больше: повезъ его съ собою въ мой замокъ: старался спасти его въ такомъ мѣстѣ, гдѣ онъ, не будучи видимъ, могъ свободно смотрѣть на Амелію. Чтожъ вы думаете? я нашелъ его погруженнаго въ изумленіи и восторгѣ; и онъ по заставилъ меня возчувствовать всю цѣну моего сокровища! Сіе смятеніе было выразительнѣе всѣхъ его похвалъ, которыя бы онъ могъ расточить. Наконецъ вышедъ изъ безпамятства своего съ восхищеніемъ сказалъ мнѣ: ахъ! любезный другъ! что я видѣлъ! ты описалъ мнѣ образъ ея какъ смертной; но это нѣчто выше человѣческой красоты; это нѣкое божество я видѣлъ. Я съ поспѣшностію отвѣщивалъ ему: это еще самая малость, что вы видѣли въ ней; надобно бы вамъ узрѣть драгоценность крошечной ея души и изящество ея чистосердечія и откровенности, такъ другъ мой, Амелія должна быть исключена изъ числа прочихъ паварей; всевышній творецъ ея создалъ нарочно для человѣка счастливѣйшаго

и чувствительнѣйшаго изъ смертныхъ.

Сей преступникъ не рѣдко хаживалъ ко мнѣ, и каждый разъ я доставлялъ ему сіе зрѣлище, которымъ онъ отъ часу больше поражался. Онъ ободрилъ меня довольно въ моемъ предпріятіи, что надлежало необходимо возбудить Амелію отъ сего сна, которой подавлялъ ея аки лишнюю жизнь; онъ съ мыслями моими былъ согласенъ, что я больше имѣть буду причины похваляться моею побѣдою, когда увижу неудачу моихъ соперниковъ. Наше благополучіе, говорилъ онъ, возрастаетъ и умножается по мѣрѣ безпокойствія другихъ. Таковыя ужаснѣйшія чувствованія извѣждали мнѣ ясно свирѣпость его нрава! Римбергъ не сомнѣвался, что въ сердце, въ которомъ я обиталъ, при мнѣ не могло остаться; чего ради онъ вымыслилъ хитрость, которая дѣйствіе возбудило во мнѣ любопытство, и должноствовало доказать мнѣ, сколько я былъ любимъ: онъ предложилъ мнѣ, что въ напоить молодую дѣвицу малымъ количествомъ опиума, дабы усыпить ее на нѣсколько часовъ, и между тѣмъ перенести ея въ такое мѣсто, гдѣ бы находилось довольно число людей, какъ то на примѣръ въ театръ

театрѣ или на гульбище. Я первый наблюдать стану ту минуту, въ которую она приходитъ будетъ въ чувствѣ, и стану утѣшаться ея изумленіемъ. Я принялъ сей способъ съ восхищеніемъ: но прежде, нежели произвелъ оный въ дѣйствіе, разговаривалъ я съ Амеліею, представилъ глазамъ ея тотъ образъ, который столь упорно и долговременно скрывалъ отъ нея зрѣнія: Если бы земля, говорилъ я ей, была обширнѣе нежели сіе пространство, и была бы населена большимъ числомъ тварей подобныхъ мнѣ, то любила бы ты ихъ такъ, какъ ты любишь Либмана, и не предпочла ли бы ты ково мнѣ? Я не понимаю, описывала Амелія, для чего бы наши разговоры всегда клонились къ сему предмету: тебѣ ли, другъ мой, сомнѣваться въ моемъ сердцѣ? Я уже тебя уверяла, что хотѣя бы тысяща была земель такихъ, какъ нами обитаемая, и число людей превосходило бы великія стаи птицъ, летающихъ по воздуху и мошекъ играющихъ надъ водами, то я бы всѣхъ ихъ тебѣ принесла въ жертву. О! всѣхъ, съ превеликою охотою. — Ахъ! дражайшая Амелія, что я слышу, подлинно ли это? Изрядно? мы сію нѣжность испытаемъ. Амелія требовала отъ меня обѣ-

объясненія; но я умолчалъ объ умы-
слѣ, а только довольствовался тѣмъ,
что бросился къ ея ногамъ, и цѣло-
валъ ея руки:..... Божественная моя
обладательница, я у ногъ твоихъ
пріемлю твои увѣренія; ты клялась
мнѣ не имѣть ни къ кому привязан-
ности, и никого не любить опроче
Либмана, которой тебя едину обо-
жаетъ. Вѣдай себѣ, что за всякое
движеніе твоего сердца, я готовъ
стократную смерть вкусить; между
тѣмъ я смотрѣлъ на Амелію, имѣя
глаза исполненные слезъ, а потомъ
вскричалъ, нѣтъ, нѣтъ я не буду под-
верженъ сему жестокому искушенію;
развѣ сего благополучія моего для
меня не довольно? Амелія не знала,
отъ чего произошло таковое смятеніе
чувствъ моихъ, я украсилъ ее цвѣ-
тами, присовокупя наилучшія убран-
ства къ природнымъ ея прелестямъ,
наконецъ подмѣшалъ опіумъ въ при-
готовленный ей напитокъ, отъ чего
она заснула, и Римбергъ и я тотъ
часъ перенесли ее въ карету.

Я прослышалъ, что въ городѣ,
которой былъ не подалеку отъ мо-
его замка, дана будетъ опера; Рим-
бергъ имѣлъ обо всемъ томъ попе-
ченіе; онъ нанялъ для насъ особли-
вую ложу, кои были построены во
вкусѣ Италіянскомъ, на подобіе по-
кой,

коя, гдѣ, ежели не хочешь кто ка-
 заться публикѣ, то можешь разгова-
 ривать, забавляться и играть съ
 своею компанією, не будучи видимъ
 ни кѣмъ; Амелія стараніемъ нашимъ
 труда была внесена. Намъ хотѣлось
 положить ее такъ, что естли она
 проснется, то чѣмъ зала и собраніе
 первыя глазамъ ея представились.
 На меня находили иногда такія ми-
 нуты, въ кой я раскаивался въ мо-
 емъ поступкѣ, и покушался неодно-
 краино оповѣсти Амелію прежде не-
 жели она проснется; но Римбергъ
 отъ того меня удерживалъ, и по-
 рицалъ во мнѣ шрусливостъ и мало-
 душе. Наконецъ Амелія проснулась,
 произвела ужасной крикъ при видѣ
 сего множества людей и тотъ часъ
 пала въ мои объятія: я поддерживалъ
 ея, она скоро пришла отъ сего вол-
 ненія въ чувство: однакоже удивленіе
 ея продолжалось, а особливо, когда
 она увидѣла Римберга, который сна-
 рался ее успокоить; потомъ вскри-
 чала: что я вижу? Либманъ, такъ
 сто неправда, что ты былъ о-
 динъ? — Такъ моя божественная
 Амелія, неправда, но ты прости мою
 вину, что я держалъ тебя въ столь
 долговременномъ заблужденіи; чрез-
 мѣрнось моихъ чувствованій при-
 нудили меня вымыслить сію ложь;
 шакъ,

такъ, земля въ тысящу кратъ пространнѣе, нежели я тебѣ сказывалъ, и она покрыва нещестными родами, кои имѣютъ образъ мой и черты подобныя мнѣ: но нѣтъ ни одново, Амелія, коюрой бы имѣлъ сердце Либмана, и коюрой бы былъ въ состоянїи любить тебя столь страстно, какъ онъ тебя любитъ. — А что за человѣкъ? (указывая на Римберга) — Онъ другъ мой, то есть томъ, котораго я послѣ моей Амелїи люблю наиболее всѣхъ: онъ прїященъ почти такъ же какъ и ты, она мнѣ оповѣстивовала; однакъ при всемъ томъ онъ не Либманъ, сказала сжимая мои руки.

Вы можете представить себѣ, государь мой странное ея тогдашнее положенїе, и источникъ новыхъ впечатлѣнїй, кои изъ онаго воспослѣдовали. Тогда я объявилъ молодой сей особѣ разныя причины, кои понуждали меня употребить сію хитрость; я показалъ ей мое сердце, его чрезвычайную чувствительность, нѣжность и горячность, или лучше сказать пылкость любви, которая преклонна къ ревнивости и неистовству. Амелія, ты видишь до какой я степени тебя обожаю, внутренность души моей тебѣ открыта; ты знаешь, что тебѣ я преданъ и отъ тебя зави-
вися

иситѣ моя судьбина ; естѣли ты умалишь хотя единое изъ твоихъ чувствованій , изъ твоихъ взоровъ , то тѣмъ причинишь мнѣ мученіе лютейшее самой смерти. Твой разумъ совершенно просвѣтитѣся, и ты будешь знаешь, чѣмъ ты обязанъ Богу, который насъ сотворилъ: новый путь предлежитъ тебѣ теперь подъ твоими шагами ; ты узнаешь должности, добродѣтели, что надлежитъ тебѣ открывать, и что паить. Свѣтское обращеніе просвѣтитъ тебя , или можетъ быть испребитъ въ тебѣ искренность : но я , Амелія , я умоляю тебя и спрашусь, чтобъ сія перемѣна не принудила тебя забыть Либiana ; ты еще слабое понятіе имѣешь о прелестяхъ любви и ея успѣхахъ , ты увидишь союзъ вѣры и закона тѣсно между собою соединенныхъ Амелія , они должны составлять наше благополучіе.

Я приставилъ къ ней разныхъ учителей. Не проходило ни единого дня , чтобъ ученица не оказала значныхъ успѣховъ. Новость пріобрѣтеннаго знанія толь несроднаго первобытному ея состоянію, приводило ее въ изумленіе , равно какъ и меня самого. Одна изъ моихъ родственницъ пріѣхала къ намъ , и потомъ живъ у насъ осталась; она удивительнымъ обра-

образомъ подружилась съ сею молодую особую; всегда бывала съ нею при ученіи, и въ забавахъ ея одну не покидала; иногда же важивала ее и въ собранія. Я непрестанно извѣялялъ мою признательность сей благошворительной родственницѣ; ее называли Баронша Денофъ. По смерти своего супруга, съ которымъ она жила только два года, осталась она весьма въ выгодномъ состояніи; за нее сватались многіе, сколько для ея красоты, столько для ея богатства; но она изъ дружбы, которую къ намъ имѣла, удалялась всякаго союза, и желала только съ нами соединиться.

Римбергъ посѣщалъ насъ весьма часто. Онъ многократно при мнѣ разговаривалъ съ Амеліею, подавалъ ей разные совѣты и наставленія, служащія къ ея повѣленію, чѣмъ усугубилъ мою къ нему привязанность. Довольно ли я щасливъ? вопрошалъ я въ себѣ непрестанно. Кто бы изъ смертныхъ не позавидовалъ моей участи? имѣть обожаемую любовницу, вѣрнѣйшаго друга, доброхотствующую сродницу, которая намъ жертвуетъ, какъ сказать, своимъ состояніемъ и благополучіемъ; вотъ какова моя судьба! Ахъ! Либманъ

манъ . . . а Гименъ учинитъ тебя и того благополучнѣе ?

Съ нѣкошораго времени примѣтилъ я, что Амелія стала задумчива ; она устремивши на меня глаза часно противу своего желанія, вздыхала ; а иногда мнѣ говаривала, но съ большею уже оспорожностію, въ чемъ я винилъ ее новое воспитаніе: Либманъ, мы спрашивалъ меня, что люблю ли я тебя, и буду ли любить вѣчно ; теперь тебя мнѣ должно о томъ спрашивать. Я отвѣтствовалъ ей страстными выраженіями, клятвами и слезами ; на что она мнѣ отвѣтствовала только: Либманъ, мнѣ должно тебѣ вѣрить ; я нѣкошорымъ образомъ преведена тобою, что безчеловѣчно съ твоей стороны будетъ, если ты меня обманеши.

Мнѣ казалось, какъ я вамъ сказывалъ, что она заимствуеши отъ себѣскихъ обращеній сію холодность, кошорая остудила наши разговоры, и что я принималъ за строгую воздержность, и съ лишномъ прошивную горячности нашихъ чувствованій. Сія задумчивость отъ часу умножалась. Амелія и жаловаться уже перестала: но тучи слезъ непрестанно въ глазахъ ея сгушались. Наконецъ предалась она молчанію. Я приписывалъ причину сей неожиданной перемены, отсроч-

отсрочкѣ нашего брака , къ чему
встрѣчались намъ на каждую мину-
ту препяиспвія , коихъ ни какъ не-
льзя было предвидѣть , а наипаче
родственники мои предполагали мнѣ
безчисленные затрудненія; Римбергъ,
чтобъ оныя отъвертитъ , принявъ
попеченіе на себя; но они еще больше
возродились. Моя сродница искала
всячески меня утѣшить, и усугубля-
ла свои къ намъ ласки. Наконецъ,
Государь мой , здѣсь то отъверзлась
бездна предо мною , которая погло-
титъ меня на вѣки ; въ то самое
время, когда я зрѣлъ приближающійся
нашъ союзъ, что я буду въ объятіяхъ
Амеліи , и что буду заключать въ
нѣдрахъ моихъ все то , что я обо-
жалъ ; въ ту мину , въ которую
не могъ я вмѣщать изображенія ожи-
дающаго меня благополучія, Амелію,
Государь мой.... Амелію.... у меня
похилили.... Она скрылась отъ меня!
я лишился ее ! Какое ужаснѣйшее
состояніе! вы того представить себѣ
не можете. Оно вамъ непонятно. Мнѣ
потерять Амелію ! Нѣтъ , для меня
много лишился ее и на одну мину-
ту ! однако день проходитъ , вечеръ
наступаетъ , и я Амеліи не вижу ! Рим-
бергъ сей ужасной бездѣльникъ ко мнѣ
явился. — Другъ мой я умираю , я
издыхаю отъ немощныхъ муче-
ній;

нѣй; все, что я ни любилъ на свѣтѣ, у меня похитили! гдѣ Амелія? гдѣ она? гдѣ она? злодѣй мой показывалъ притворное удивленіе, и обѣщался вмѣстѣ со мною отыскивать ее.

Родственники Амеліины соучаствовали въ моихъ горестяхъ, отецъ и мать такъ же, какъ и я оплакивали дочь свою; госпожа Денофъ старалась со всемъ усиленіемъ уладить мою горестъ, которая ни какихъ утѣшеній не принимала; и Римбергъ, Римбергъ старался опираться мои слезы. Наконецъ я впалъ въ сильную гипохондрию, изъ которой одно токмо имя Амеліи меня извлекало; и сіе только одно слово я могъ тогда произносить. Но я не прежде ощутилъ всю тяжесть моей скорби, какъ тогда, когда Римбергъ пришедши объявилъ мнѣ, что онъ повинуюсь родителямъ своимъ, принужденъ оставить Нѣмецкую землю, что поручены ему важныя дѣла, для которыхъ онъ долженъ ѣхать въ чужіе края, и не прежде опшуда возвратиться, какъ по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ. Вотъ, вскричалъ я, должно мнѣ испытать еще новую потерю! Сего было не довольно, что любовь перзала мое сердце, и наносила мнѣ смертельныя раны: мнѣ надлежало скорбѣть еще

еще о лишеніи дружескаго вспоможенія! я всего теперь лишился! такъ, всего! но Римбергъ одними лишь отвѣчалъ мнѣ припворными слезами, кои соединялъ съ моими, и по семъ уѣхалъ.

Не оставалось мнѣ инова утѣшенія, какъ иппи съ моею родственницею и заключиться въ моемъ замкѣ; тамъ я безъ помѣхи оплакивалъ мою Амелію. Она мнѣ казалась повсюду, и подъ тѣнію древесъ, и на берегахъ источниковъ, гдѣ мы иногда съ нею сиживали; непрестанно я обращался къ тѣмъ цвѣтамъ, которые она предъ прочими любила; мнѣ казалось, что я узнавалъ ея слѣды, цѣловалъ ихъ и орошалъ слезами. На послѣдокъ я построилъ галлерею, и наполнилъ оную картинами, кои представляли Амелію въ разномъ ея одѣянтіи, и въ различномъ положеніи. Здѣсь она срывала розы, и сплетала изъ нихъ гирлянды и вѣнки; тамъ покоилась подъ тѣнію древесъ, защищавшихъ ее отъ солнечныхъ лучей; въ иномъ мѣстѣ она меня слушала, когда я извѣснялъ ей мою нѣжность. Но всѣхъ сихъ изображеній было не довольно, чтобъ представить предмѣтъ моей любви; она въ разныхъ видахъ мнѣ являлась, и я во всемъ ее обожалъ. Какъя ето любовь, говаривалъ я непре-

странно БароньшѢ и какой пламень ,
 которой меня снѣдаетъ? онѢ не уга-
 саетъ во мнѢ, но отъ часу болѣе рас-
 пространяется. Ахъ! любезная род-
 ственница! Амелія Амелія можетъ
 быть неблагодарна и вѣроломна! вѣро-
 ломна, и я хочу вѢ томѢ сомнѣваться!
 Какъ? я не довѣряю всему тому, что
 меня убѣждаетъ! А! жестокая! какъ
 бы могъ я ее лишиться, еслибъ она
 меня любила? Но что я говорю? я
 обманутъ ею! другой умѣлъ сыскать
 дорогу къ ея сердцу. Несчастный!
 вотъ къ чему меня привело нена-
 сытное мое желаніе! Не должноли
 было мнѢ довольствоваться щастіемъ
 неизвѣстнымъ? Какая была мнѢ нуж-
 да разпространять его? Для чего я
 не берегъ, и допустилъ Амелію впа-
 сти въ разставленныя сѣти? Я хо-
 тѣлъ просвѣпить ее знаніемъ; про-
 свѣтилъ, и сердце ея развратилось, ея
 добродѣтели миновались съ ея, про-
 стотою; любовь ея ко мнѢ исчезла
 подобно какъ сонъ, которой соста-
 влялъ блаженство моей жизни. Суще-
 ность моя была причиною моей по-
 тери! Я возбуждалъ ревность, желалъ
 имѣть соперниковъ, и ихъ теперь
 нашелъ!

При такомъ представленіи по-
 вергся я на землю, наполняя воздухъ
 моими рыданіями, и подобился неи-
 стов-

сповствующему, которой изнемогалъ отъ чрезмѣрной своей ярости ; потомъ паки восталъ — Нѣтъ, не возможно, чтобъ Амелія любить меня перестала. Прости обладательница души моей, прости моимъ позорѣнїямъ и всему злорѣчїю, коего ты не заслужила ; можетъ быть употреблено насильство, или какой нибудь зловредный духъ враждующій моему благополучїю воздвигъ противу меня зависть ; одна любовь необузданная употребляетъ обманъ и сіи адскія способы ; такъ, ето адъ разверзъ челюсти свои, чтобъ изрыгнуть противу Либмана всю свою ядовитость ! Мой единственнй другъ (обранился я къ Бароньшѣ) какъ ты можешь имѣть столько терпѣнїя чтобъ оспариваться при несчастномъ.... Я вижу, что небеса противу меня воспали, и весь гнѣвъ свой на меня обратили. Пусть они меня сразятъ, пусть изтребятъ меня своими ударами, и уничтожатъ сіе сердце..... Но Ахъ! любовь ему болшія мученїя причиняетъ.

Иногда я покушался пронзить грудь мою шпагою, но Бароньша удерживала мою руку, представляя мнѣ природу, благочестїе оскорбленное самоубийствомъ и тѣмъ оружїе изъ рукъ моихъ изторгала. Возвратите мнѣ, говорилъ я ей плача и рыдая,

возвратите мнѣ мою Амелію ; вы
хотите , что бы я остался живъ !
не для того ли , чтобъ мнѣ влечить
жизнь въ безконечныхъ мученіяхъ ?
Ахъ ! пускай угаснетъ , пускай разру-
шится сіе сердце , для котораго бы-
тіе есть не что иное , какъ собра-
ніе золь ; оно до послѣдняго изды-
ханія будетъ страдать , любить и
пылать къ Амеліи .

Таковото было ужасно мое со-
стояніе . Наконецъ склонился я , по
неотступной прозбѣ госпожи Де-
нофъ , къ чему меня и собственное
мое желаніе влекло , чтобъ пустить-
ся въ путешествіе , въ томъ чаяніи ,
какъ будто бы съ перемѣною мѣста ,
можно было перемѣнить мое и серд-
це , и укрыться отъ снѣдающей ме-
ня любви , которой я былъ всегдаш-
няя добыча . О ! я несмысленный ! пре-
нагубная чувствительность ! не зналъ
ли я , что отъ тебя не возможно убѣ-
жать ? Я объѣздилъ наипрекраснѣй-
шія мѣста въ Италіи ; сіе пышное
позорище древней великости Римлянъ ,
занимая зрѣніе мое , не здѣлало ни-
какихъ въ сердцѣ моемъ впечатлѣ-
ній . Амелія превосходила все , что
я ни видѣлъ . Я видѣлъ ее въ сей
удивительной живописи , въ стату-
яхъ наилучшихъ мастеровъ , и во
всѣхъ сихъ чудесностяхъ , коими
Римъ

Римъ изобилуетъ ; сей божествен-
 ный образъ преслѣдовалъ за мною до
 сихъ развалинъ , кои возбуждаютъ
 насъ , и кажется издаютъ гласъ вопі-
 ющій къ намъ , что все переходитъ
 и все измѣняется, что люди умира-
 ютъ купно съ ихъ страстями , что
 земля есть не что иное , какъ про-
 страннѣйшая гробница поглощающая
 насъ , гдѣ мы одинъ послѣ другаго
 обращаемся въ ничто. Сіи Римляне,
 размышлялъ я въ себѣ , сіи власпи-
 пели свѣта , безъ сомнѣнія бывали
 изъ нихъ и такія, кои любили, кои
 сменяли равно какъ и я , а теперь
 ихъ и праху не обрѣтается! Я остано-
 вился во Франціи , гдѣ всѣ пріят-
 ности обращенія соединены. Но вы
 мнѣ простите сіе чистосердечное
 признаніе, что я мало нашелъ тамъ
 постоянныхъ нравовъ. А всего мень-
 ше знаютъ тамъ любовь! О! рассу-
 далъ я въ себѣ , здѣсь не такъ вид-
 но любящъ, какъ я люблю Амелію !
 и я стерегся какъ возможно, чтобъ
 мнѣ не открытъ моей раны ; между
 тѣмъ нападали непрестанно на мой
 унылой и задумчивой нравъ : ваши
 соотечественники и не думали о
 томъ , что печаль сокрушаетъ мое
 сердце. По чему Англія показала
 мнѣ жилищемъ сроднѣйшимъ моему
 состоянію ; гдѣ страхъ моя размы-
 шляла

шлаяла не съ толикимъ послабленіемъ , нежели въ блестящей сущности пріятныхъ вашихъ компаній. Аглицкіе сады пишали во мнѣ сію унылость духа , которая для меня была столь любезна ; женщины сей земли , наипаче изъ провинціи лежащей къ Норду , походили болѣе на мою Амелію , нежели ваши одаренныя прелестями Фрацузжанки. Но все, что ни привлекало мое зрѣніе, и все, что ни удручало мое любопытство, не замѣняло предмѣтна господствующаго моею душею , Германія была опечесство Амеліи : тамъ то я видѣлъ раждающуюся обладательницу моего сердца , тамъ первый огонь во мнѣ возжегся ; и такъ не произвольныя движенія влекли меня въ сію землю. Но мѣръ моего приближенія къ симъ мѣстамъ, гдѣ сія прелестная особа въ первый разъ узрѣла себѣ, иго скорби опягающее мое сердце , не столь становилось пыгоспно, сіе сердце снѣдаемое скукой, озарилось слабыми лучами надежды: — по малой мѣрѣ я буду въ томъ мѣстѣ , гдѣ сія божественная женщина пребывала , и гдѣ я обожалъ ее ; я могу ископать себѣ гробницу въ какомъ нибудь углу земли , гдѣ будутъ столы ея изображаться.

Про-

Проѣхавши мѣстечко *** остановился я у небогатаго шрактира, я убѣгалъ всего того, что походило на многолюдство. Трактирищикъ имѣлъ видъ печальной, и тѣмъ меня тронулъ; ибо все то, что извѣяла-етъ горесѣ, имѣетъ право на мою чувствительность: я спросилъ его о причинѣ его печали — Ахъ! государь мой, отвѣщивовалъ онъ, въ нашемъ домѣ есть молодая госпожа, которая въ минушу можетъ быть скончаеся; она мнѣ вручила письмо, которое долженъ я отдать по его надписѣ. Молодая госпожа, вскричалъ я! и какимъ ето образомъ! . . . Ее черты . . . — О! еша красота коей я еще не видалъ подобной; надобно, чтобъ сѣя госпожа была изъ знашнаго рода, и кажется, что она претерпѣла великія напасти; она здѣсь уже три дни, и все сѣе время въ слезахъ и вздохахъ проводила, при томъ не принима-етъ ни какой пищи. При ней естъ женщина, которая, кажется, имѣетъ къ ней великую привязанность; она запретила, чтобъ ни ково не пущать къ ней въ комнату, хочетъ, говоритъ она, умереть удалившись отъ всякаго сообщества. — Нѣтъ, другъ мой, нѣтъ, не можно етому спастся, чтобъ я ее не видѣлъ? —

... Ну а естѣлибѣ вы, государь мой, что нибудь мнѣ подобное приказали, вы бы, я думаю, крайне были мною не довольны, естѣли бы я не исправилъ моей должности. — Она кончается, сокрушаема будучи печалію? Ахъ! естѣли бы я могъ ей подать помощь, и жизнь ей возвратить! — Да вы, государь мой, развѣ лѣкарь? — Нѣтъ, но я имѣю сердце чувствительнѣйшее и способнѣйшее къ состраданію, къ утѣшенію и къ вспоможенію несчастнымъ; можетъ быть я бы удержалъ дыханіе въ семъ жалостномъ твореніи.

Между тѣмъ я блеснулъ трактирщику золотомъ; онъ началъ колебаться и не зналъ, что дѣлать, наконецъ я его убѣдилъ, и ничего отъ него не требовалъ, какъ только посмотрѣть на умирающую: онъ склонился на мою прозбу съ тѣмъ только, чтобъ я ни какова не произвелъ шуму: я на все согласился, вошелъ съ нимъ въ верьхъ, и при каждомъ шагѣ чувствовалъ въ себѣ необыкновенный трепетъ. Онъ мнѣ отворилъ пошпенную дверь, копорая была за кроватью, и напоминалъ мнѣ безпрестанно, чтобъ я упошребилъ всю осторожность, дабы никакъ не казаться: я съ своею ешорот-
ны

ны увѣрялъ его , что онъ будетъ мною доволенъ, и что все имъ предписанное исправно будетъ мною исполнено. По семъ отдернуль я прещущую рукою завѣсь , женщина нѣкоторыхъ лѣтъ держала зажженную свѣчу, и устремила свое зрѣніе на одну молодую особу къ концу своему приближающуюся; я алчными, такъ сказать, глазами смотрѣлъ на сей состраданія достойный предметъ : узналъ Повергся на сію издыхающую женщину, сжималъ ее моими руками и кричалъ: Амелія ! Амелія !

Въ семъ мѣстѣ графъ опустиа руки остановился , какъ бы онъ еще былъ пораженъ симъ ужаснымъ состояніемъ ; казалось , что она была передъ его глазами, по томъ печальнымъ голосомъ продолжалъ : ето въ самомъ дѣлѣ была Амелія; смертельная блѣдность лице ее покрывала, и глаза ее были закрыты. Я поднялъ преужасный крикъ такъ , что она какъ будто пробудившись отъ сна, глаза свои открыла. Либманъ, вскричала она такъ же , и шотъ часъ упала ко мнѣ на руки. Женщина, которая при ней находилась , смотря на меня съ удивленіемъ , сказала , такъ ето вы графъ опъемлете жизнь у моей бѣдой госпожи! — Чію

такое? и что вы говорите? — Вы узнаете все, государь мой Тушѣ Амелія прервала тяжкими своими вздохами, и обративши почти угасшее свое зрѣніе на меня : ешо ты Либманѣ, ты котораго я любила, и люблю еще оставляя сію злополучнѣйшую жизнь! теперь я довольна , я тебя увидѣла и тебя прощаю ; по малой мѣрѣ не оставь меня; хотя изъ жалости Дождись моей кончины.

Трактирщикѣ и его семья на крикѣ мой збѣжались; я не слыжалъ ничего, что Амелія мнѣ говорила , или сказать лучше, что я не понималъ причины ее жалобы. Вся душа моя спремилась ее видѣть и наполниться симъ ужаснымъ зрѣлищемъ приближающейся ее кончины. Въ семъ будучи смятеніи, мѣшался я; приказывалъ трактирщику, и опять отшѣнялъ; посылалъ за лѣкарями, и возвращалъ служителей, обращался непрестанно къ постелѣ , чтобъ видѣть Амелію и обливать ее слезами. Мнѣ хотѣлось извлечь ее изъ сей угрожающей ее участи, узнать причины ее укоризны, обременить ее моими , или сказать лучше, изобразить ей всю чрезвычайность моей любви ; изступленіе, въ которое погружала меня радость ее сыскаванія, ощущаніе, которое потрясъ заснуло мѣсто моего неселія;

сн

сти разные восхищенія вдругъ воспла-
ли въ моемъ сердцѣ. Амелія буду-
чи въ безсиліи сжимала мои руки, и
нѣкоторыя слова прерывающимся го-
лосомъ произносила. Подай мнѣ, го-
ворилъ я, трактирицику подай сіе пис-
мо . . . Оно надписано . . . Ты долженъ
видѣть . . . Я называюсь Либманъ. . .
Либманъ, примолвилъ онъ? Такъ, такъ
сню вамъ, и пошчасъ побѣжалъ онъ
за писмомъ, и дѣйствительно оно
было надписано на мое имя; кому
належало оно нести, тому прика-
зано было вручить его моимъ род-
ственникамъ, и гдѣ бы я ни былъ,
переслать его ко мнѣ. Вотъ его со-
держаніе, вы можете прочесть сами,
ибо оно всегда со мною. Графъ по-
далъ мнѣ письмо, которое было слѣ-
дующаго содержанія:

Я не знаю мѣста твоего приста-
нища: но гдѣ бы ты ни былъ, мнѣ
трудно повѣрить, чтобъ миръ и ти-
шина послѣдовали за тобою: кля-
твенники не могутъ быть ни
благополучны, ни спокойны. Вспом-
ни, что мои первые взоры къ тебѣ
обращались, чувствованія мои стре-
мились къ тебѣ, я не иначе и серд-
це въ себѣ ощущала, какъ по той
безпримѣрной любви, которую къ
тебѣ имѣла, и которую ты толь-
ку до награды! Ахъ! свирѣлой! Либ-

манъ ! почто ты не оставилъ меня въ
моемъ невѣжествѣ ! Думала ли я ,
что ты здѣлаешься извергомъ , зло-
дѣемъ , оскорбишь чистѣйшую лю-
бовь , и жизнь отнимешь у той ,
которая для тебя ее сохраняла , для
одного тебя неблагодарный ? Если
твой умыселъ состоялъ въ томъ ,
чтобъ у меня похитить твоё сер-
дце , то для чего же ты не пришёлъ
пронзить моего собственнаго ? Съ
было бы отрадою несчастнѣйшей
Амеліи , чтобъ умереть твоею жерт-
вою. Веселись моею горестію ; я
было желала отомстить тебѣ , чтобъ
забыть тебя и полюбить другаго :
но я не могла иного исполнить , какъ
только умереть , и еще посмертво-
вать тебѣ послѣднимъ моимъ изды-
ханіемъ. Единой у тебя испраши-
ваю милости , не любви и нѣжно-
сти твоей , но твоего сожалѣнія и
чувствованій человѣчества , кои ты
долженъ оказать и не столь прина-
длежащей тебѣ твари : не допусти ,
чтобъ мой печальный прахъ оста-
лся погребённымъ въ сѣмъ жилищѣ ;
дозволь перенести мой трупъ въ то
мѣсто въ коемъ , увы : родилась
я наслаждаться несравненно лучшему
участью. Какое воспоминаніе тре-
вожитъ меня приближающуюся ко-
гробу ! Я тебѣ прелоручаю моихъ не-
счастнѣй-

щастивѣйшихъ родителей ; безчеловѣчїе твое , думаю до нихъ не коснется ; а естли иногда будутъ они говорить съ тобою о несчастнѣйшей дочери , удостой ихъ благосклоннаго вниманїя. Лисманъ ! Лисманъ ! надлежало ли знати мнѣ свѣтъ и его преступленїе , сколь невѣжество мое было для меня любезно , и сколь должна я сожалѣть объ немъ ! Прости ; твоя новая побѣда не уже ли поревнуетъ оказывавшей тобою жалости , о которой я ~~забываю~~ ? Ищи себѣ по всей пространнѣйшей подсолнечной , которая изобилуетъ родомъ моего пола : не сыщешь другой Амелїи , нѣтъ , не сыщешь ; ты потерялъ сердце , которое лучше всякаго любить умѣло . . . и . . . жестокой Лисманъ , оно никогда опричь тебя ни чего не любило.

Графъ принявши отъ меня письмо , продолжалъ свое повѣствованїе : представте себѣ , какою неблагодарностию меня обременяли ; сіе письмо исполнено тайности , не могъ я ни какъ проинкнущъ : хотѣлъ было прибѣгнуть къ служанкѣ , которая прислуживала Амелїи , но между тѣмъ пришолъ лѣкарь , и Амелїя кончалась : я кинулся къ ней , увѣрялъ ее о моей любви : но она была уже безмолвна . и мнѣ сказали , что надлежало необходимо оставить сіе позорище .

— Какъ ! въ тотъ самый часъ , въ которой мнѣ случй возвратилъ Амелію , судба опять ее у меня похищаетъ , она понесетъ во гробъ печальную мысль что я ей измѣнилъ , изрядно , пускай же и меня погребутъ съ нею ; по малой мѣрѣ насъ смерть соединитъ.

Между тѣмъ лѣкаръ подошедши ко мнѣ , заклиналъ меня , чтобъ я вышелъ изъ комнаты : — не должно , говорилъ онъ , отъ васъ скрывать , сія госпожа умретъ непременно , и такъ вы не перевозите ее при послѣдней минутѣ ; въ ней едрашюко ослабѣло дыханіе — такъ нельзя ей возвратишь жизни ! Ахъ ! Государь мой возмите отъ меня и частию и дни мои , лишь бы она была жива ! хотя бы столько жизнь ея продолжалась , чтобъ она выслушала мои оправданія ! Прошу васъ и умоляю именемъ всего , что есть наисвященнѣйшаго , не оставьте ее ! можетъ быть небеса О ! если-либъ они склонились на плачь мой и вопль ! Благосклонный лѣкаръ сѣлъ подлѣ Амеліи , говоря , что онъ ничего такъ не желаетъ , какъ меня увидѣвши , и хотѣлъ бы , примолвилъ онъ , чтобъ его старанія были не напрасны ; но сіе излѣченіе съ не на-
шего

шого искусства; однако вы принудите себя, и не дѣлайте ни какова шуму.

Я былъ аки бы подавляемый тяжестію оковъ; не смѣлъ даже переводить дыханія, иногда я выходилъ изъ сей глубочайшей бездны горести, и обращалъ глаза мои на сію пагубную поспешю, гдѣ казалось смерть уже готовилась изморгнуть изъ рукъ моихъ Амелію, я блѣднѣлъ ежеминутно, и испытывалъ всѣ премѣны лица ея покрываемаго мрачностію лютой смерти, хотѣлъ было кричать, и оставлялъ ропъ мой отверстымъ. Съ умирающей глаза мои переходили на лѣкаря: желалъ узнать изъ его взглядовъ, что оставался ли хотя слабый лучъ надежды: онъ непрестанно щупалъ пульсъ. Вдругъ движеніе показывающее удивленіе въ немъ появилось: онъ давалъ мнѣ знать, что Амелія не столь была опасна, и махалъ мнѣ рукою, чтобъ я не прерывалъ молчанія. Я подбѣжавши повергся къ ногамъ моего благодѣателя; обнималъ ихъ и обливалъ моими слезами; положивши ему въ руки кошелекъ наполненный золотомъ, утѣрялъ его знаками, что онъ будетъ располагать всѣмъ моимъ имѣніемъ, просилъ при томъ и понуждалъ его продолжать сего старанія; наконецъ, государь мой, жизнь моя и моей Амеліи была

ис-

несомнѣнна: увы ! небо отвратилъ свою десницу для того только, чтобъ меня болѣе сразить; мнѣ не дозволено еще было произносить ни единого слова и показываться къ больной въ опасеніи, чтобъ видъ мой не произвелъ какого опаснаго движенія. Я отвелъ въ сторону женщину, которая при ней находилась, утѣждалъ ее разными вопросами: узналъ, что ее называли Дорофеею, что она была служанка, и недавно принята была къ Амеліи, и такъ она не могла подать мнѣ ни какова объясненія; одни лишь обстоятельства были ею примѣчены, а именно нѣкоторые родъ непрестанныхъ жалобъ ея хозяйки, на мою невѣрность, кои во гробъ ее ввергали.

Спустя нѣсколько времени, глаза Амеліи открылись; она могла уже сносить мое присутствіе; видя меня позвали своей кровати стоящаго на колѣняхъ, цѣлующаго ея руку и орошающаго слезами. Ея первыя слова были сопровождаемы тяжкими вздохами: — Какъ! ещо ты, Либманъ! ещо ты! я тебѣ еще мила! — Могла ли ты въ томъ сомнѣваться, обладательница моего сердца? могла ли ты не вѣришь, чтобъ моя любовь къ тебѣ оиѣ часу болѣе не умножалась; но скажи мнѣ? какое пагу-

пагубное подозрѣніе, толь предосудительное пвоему любовнику, разрушило наше благополучіе; я читалъ твое письмо, какая непостижимая скрывается въ немъ тайна, какой ужасъ, котораго я понять не могу; я неперпѣливо желаю вѣдать, слышать, и обличить тебя моею непремѣнною нѣжностію. А ты, Амелія, какой рокъ тебя похитилъ изъ моихъ рукъ, когда мы готовились къ олпсарю приступить? ты, ты которая меня обвиняла, сама сохранила ли ко мнѣ вѣрность? вѣдай, и рассыпь мой страхъ..... Амелія, мнѣ надлежитъ злою ревностію терзаться. Того ли я нахожу опять въ тебѣ ангела красоты и невинности, копорый пребывалъ для меня единого? Возможно ли? Амелія мнѣ возвращена? обаванія свѣта, его злодѣйства, не оскорбили ли твоихъ добродѣтелей, твоего чистосердечія, сей души толико непорочной, копорая была услажденіемъ моею?

Амелія, казалось, слушала меня со вниманіемъ; сіе не трудно было примѣнить, по ея виду, съ каковымъ она старалась соединить разныхъ мнѣній толь между собою противныя. Либманъ, отвѣтспвовала она, слышавши тебя мнѣ самой кажется должно предъ тобою защищаться,

а не тебя обвинять. Такъ ты невиновенъ, ты копорой нарушилъ свою кляпву, ты неблагодарной, копорой полюбилъ другую! Но что я сказала? ты говоришь такъ, какъ бы мнѣ надлежало оправдаться! — Я полюбилъ другую! ахъ! выведи, выведи меня изъ лабиринта, въ копоромъ я теряюсь!

Едва больная успѣла произнести нѣсколько словъ, то лѣкаръ задалъ ей запрещеніе; онъ объявилъ мнѣ, что естли я буду отъ нее взыскивать продолжительныхъ разговоровъ, то конечно ввергну ее въ то несчастнѣйшее состояніе, изъ копорого спараніемъ ево она выведена. И такъ, мнѣ надлежало дожидаться, пока опасныя тучи будутъ прогнаны, и ея здоровье совершенно утвердится. Подумайте, сколько я мучился во все сіе время, копорое не терпѣливости моеи казалось продолжительнѣе цѣлаго вѣка; уста мои умолкли: но мое воображеніе, мои взоры и вся моя душа непрестанно стремились къ Амеліи, при ней она пребывала, вопрошала ее, и съ нею говорила о ея подозрѣніяхъ, о ея любви и безпокойствѣ. Амелія наконецъ достигла до сего желаннаго часа, велѣла мнѣ приблизиться къ своей

своей постелѣ , и увѣдомила меня о причинахъ , кои насъ разлучили.

Увы ! сіе столь пагубное сердцу моему повѣствованіе пребудетъ навѣки впечатлѣннымъ въ памяти моей ! оно сплететъ наполнять мою душу до послѣдняго издыханія.

Ты помнишь , говорила мнѣ Амелія , что я многократно претерпѣвала отъ тебя укоризны , когда примѣчалъ ты грусть и тоску меня сокрушающую , которой не могла я скрыть , какъ ни старалась ; вкушавши до того сладостнѣйшее удовольствіе тебя любить , и почитать себя любимую , не знала я сей отравы до того часа , какъ сродница ваша предстала моему взору ! — О Боже ! что я слышу ? — прошу тебя , не прерывай моего слова ; ты хотѣлъ знать причину моихъ напастей , она тебѣ будетъ открыта. Я примѣшила , казалось , что ты былъ не непристрасненъ къ бароншѣ , да и заподлинно увѣрила себя , что ты раздѣляешь ея чувствованія , и сіе то всергло меня въ бездну горести . . . — Амелія , какъ ты могла подумать , чтобъ моя сродница — Удеснойте , прошу васъ меня выслушать. Я начала тотъ часъ удаляться сихъ мучительныхъ подозрѣній : но они неотступ-

но меня мучили, и мнѣ всегда казалось, что вы отъ часу больше, восставали прошиву моего спокойствія. Находили иногда на меня и такія минушты, въ которые желала я тебя ненавидѣть, уже мнѣ во ослабленіи моемъ мечталось, что я тебя ненавидѣла: тебя ненавидѣть! мнѣ, Либмана! ахъ когда я входила въ мое сердце, то въ немъ видѣла, что ты мнѣ гораздо былъ милѣе, нежели когда нибудь, а ты отъ часу виновнѣе становился въ глазахъ Аме-ліи. Однакожъ я не довѣряла страху меня смущающему, моимъ глазамъ, моей душѣ, на вѣки преданной тебѣ; при томъ я не сомнѣвалась, чтобъ Римбергъ первый по мнѣ не былъ къ тебѣ привязанъ, ему я открыла уязвленное мое сердце; онъ видя мои слезы, началъ во первыхъ увѣ-рять меня; но по томъ гораздо съ меньшимъ жаромъ винилъ мои жалобы, а наконецъ открылся мнѣ, что мое смятеніе кажется ему основательнѣе, нежели при началѣ учиненной ему довѣренности казалось, что онъ самъ уже примѣтилъ и увѣрился. И такъ, напасѣнь моя была несомнѣнна; Римбергъ казалось началъ убѣгать случая со мною изъясняться: я сыска-вши время принудила его, и извлек-ла изъ него признаніе, котораго не
хо-

хотѣлъ онѣ учинить : наконецъ утвердилъ онѣ меня въ жестокой мысли, что я была игралищемъ твоей невѣрности , что ты и госпожа Денофѣ имѣете взаимную любовь , что мой бракъ былъ не что иное , какъ химера , которой въ существѣ ни когда не будетъ , что мнѣ надлежало съ жизнію расстаться , когда твое сердце изъ моихъ рукъ изхищено ; однимъ словомъ , онѣ въ грудь мою вліялъ ужаснѣйшую ревность.

Въ семъ мѣстѣ я прервалъ Амелію : — Епю Римбергъ , епю мой другъ мнѣ измѣнилъ ! и сей злодѣй будучи моимъ убійцею , плача со мною расставался ! онѣ раздѣлялъ , продолжала она , со мною ужасность моего состоянія , показалъ мнѣ и письмо , которое баронша къ тебѣ писала . — . Письмо отъ баронши ! — она въ немъ возобновляла увѣренія любви , отводила тебя отъ заключенія брака , которой причинилъ ей безвременную смерть. Припомни , что моя скорбь , мое опчаяніе оказывалось , не смотря на мои усилія.

Я хотѣлъ было перебить рѣчь Амеліи : но она принуждала меня слушать : — Римбергъ въ уныніи , въ печали прищолъ пронзить грудь мою

мою кинжаломъ , увѣдомивъ меня , что бракъ нашъ не только не совершился , но что ты женишься на Бароньшѣ , и что все уже готово къ вашему соединенію. Я небуду свидѣтельницаю , вскричала я , сего плоть пагубнаго для несчастной Амеліи союза ! Нѣтъ , ихъ благоденствіе не усугубится моимъ злополучіемъ. Жестокой ! онъ переспалъ меня любими ! и онъ женился на госпожѣ Денофъ ! Римбергъ тебѣ единому препоручаю я мою судьбину : удали меня : извлеки меня изъ сихъ мѣстъ ; перенеси хотя въ другой свѣтъ , лишь бы не было тамъ Либмана ; изгнани , изгнани изъ моей памяти вѣроломнаго ; но ахъ ! я чувствую , что образъ его послѣдуетъ за мною : по малой ибѣ , чтобъ мнѣ его не видѣть , что бѣ мнѣ не быть при семъ торжествѣ , и чтобъ я не въ глазахъ ихъ умерла !

На послѣдокъ Римбергъ предложилъ мнѣ , хочу ли я укрыться въ одномъ изъ сихъ священныхъ убѣжищъ , кое благочестіе отверзаетъ несчастнымъ : я приняла его предложеніе съ радостію , и съ неперпѣливостію желала исполнить ; при томъ просила его , чтобъ сіе сохранялось въ несповѣдимой тайнѣ. Такимъ образомъ я поспѣшала къ священнику

пилишу олшаря , и меня увѣряли , что тамъ сыщу я миръ и тишину : я умоляла его : открывала предъ богомъ всю чувствительность пронзеннаго стрѣлами горести моего сердца, и землю орошала моими слезами: но небо не внимая моимъ моленіямъ, карало меня за любовь, которая безъ сомнѣнія его прогнѣвала. Нѣсколько времени пребывъ въ семъ храмѣ благочестія : Римбергъ прибѣжавши ко мнѣ : — надлежитъ, говорилъ онъ, удалиться изъ сего мѣста; Либманъ и Баронша прѣдутъ сюда сочтаться тайнымъ бракомъ ; ваши родители повелѣваютъ вамъ укрываться ищенія ревности госпожи Денофъ ; она не простишь вамъ , что вы были любимы ея супругомъ , ваши родители оставили мѣстечко * * * а мнѣ поручили васъ оповѣсти въ надежное убѣжище , гдѣ вы ихъ по прѣздѣ вашему сыщете.

Я хотѣлъ въ семъ мѣстѣ прервать мучительный для меня разговоръ : — Извинишь ! чудовище ! никогда , нѣтъ , никогда Баронша не писала ко мнѣ писемъ. Въ сіи самыя жестокія минуны , когда ты была похищена, когда ты отъ меня убѣгала , госпожа Денофъ сама о тебѣ проливала слезы. Дозволь мнѣ, про-
должала

должала Амелія, окончить мою повѣсть, которая мнѣ причиняетъ больше еще скорби, нежели тебѣ: была ли я жертвою моего легкомыслия?

Такимъ образомъ я предалась сострадателъному попеченію Римберга, онъ меня отвезъ въ предѣлы Графства****; я перенесена была во отдаленныя долины, кои, казалось, отдѣлялись отъ всего свѣта; тамъ я находилась въ вѣнхѣ замкѣ, окруженная двумя женщинами, кои были опредѣлены для моихъ услугъ. Родители мои были первѣйшій предметъ моихъ рѣчей; гдѣ они, я спрашивала, и какая причина ихъ отъ дочери отдалила. Римбергъ мнѣ повѣстествовалъ, что та минута уже наступитъ, въ которую я съ ними свижусь; но видъ его былъ смутенъ; по сему отвелъ онъ меня въ особливой покой, гдѣ просилъ, чтобъ я подлѣ его сѣла; тутъ то онъ сказалъ, что онъ имѣетъ сообщить мнѣ важную тайну. Первое его движеніе было, что онъ упалъ къ моимъ ногамъ: таковое положеніе меня разстроило, и привело въ изумленіе. — что вы хотите, Римбергъ? встанте. — Что я хочу? открыть вамъ все, что колеблетъ мою внутренность. Съ самой той минуты
въ

въ которую вы представляли моему взору, любовь непреодолимая меня пер-
заесть; однако я бы могъ обуздать сію
толико владычествующую страсть,
если бы невѣрность Либмана меня
къ тому не ободрила. Я его пре-
рвала. — Какъ! такъ что уже не
ложно, что я Либманомъ больше не-
любима, что онъ полюбилъ другую!
Всконечно правда, примолвилъ же-
снокой: я вамъ все объявилъ, вы обма-
нупы, ослѣплены и забыты: можете
быть Баронша извергла бы на васъ ядъ
ревности своей; но вы въ семъ мѣстѣ
онъ не опасенъ; теперь ослѣпленъ
только заплакать мнѣ нѣкоторою
благодарностію, вы мнѣ тѣмъ дол-
жны, и она ваша любовь сіе на-
градить можете: — Римбергъ, ка-
кимъ удивленіемъ вы меня поража-
ете? къ чему сіе клонится? вы тре-
буете, чтобъ я любила! мнѣ лю-
бить! мнѣ испытать еще дѣролом-
ство и неблагодарность Я
уже довольно была жертвою сей
пагубной чувствительности, кото-
рая низринетъ меня во гробъ; такъ
она умертвитъ меня . . . Либманъ
могъ ли быть не вѣренъ и непосто-
яненъ? всѣ мужчины вѣроломны и
жестоки! Нѣтъ, я больше не ослѣ-
плюсь. Почто, увѣ! я не сохрани-
ла моего первобытнаго невѣжества!

Я не видала и не знала ни кого опричь Либмана ; онъ былъ для меня единой, и у меня его похитили ? какъ ! и сомнѣваться о томъ уже не можно ! напасть моя неизбѣжна ! мыѢ предпочинаяюшѢ соперницу ! Одно лишь, примолвилъ Римбергъ, вамъ осмалось предпринять, изыребишь изъ вашего сердца образъ, которымъ можетъ дни ваши напоить ядомъ.

Амелія продолжала : я не хотѣла болѣе слушать Римберга ; тяжкіе вздохи духъ во мнѢ занимали ; что еще тебѢ сказать ? онъ употреблялъ всѢ средства вывести меня изъ опчачнїя ; и по справедливости сказать , онъ произвелъ во мнѢ вѣкую признательность и дружбу. Скажи лучше любовь, вскричалъ я, будучи въ себя отъ гнѣва. Ахъ ! жестокая Амелія . . . Я о тебѢ плакалъ и скорбѣлъ, чаялъ видѣть тебя во гробѢ, наконецъ сыскалъ . . . Но какъ . . . Нѣтъ больше для меня Амелїи ! я ее лишился, лишился на вѣки и надежду шедяю !

Амелія простерла ко мнѢ руку, сказавъ : — швоя Амелія не перемѣнилась. Я опшпалкивалъ се руку, и поднялъ преужасный вопль и крикъ. Какъ, перехватило сіе, любезнѣйшее созданіе, ты не хочешь меня слушать ? — слушать ! Ахъ ! что ты можешь мнѢ еще сказать ? свершай
ною

мою напасть, вонзай въ грудь мою
кинжалъ. — Послушай меня хотя
для имени челоѣчеспва, еспьли не
дозволяешся болѣе призывать твою
иѣа носъ, которою я довольно уже
наказана! Неблагодарной Либманъ,
позволь мнѣ продолжать мое повѣ-
спивованіе, ты первой послѣ оправда-
ешъ меня . . . — Оправдашь, про-
спишь шакое злодѣйство . . . Но!
говори, продолжай, разсправляй мои
раны; извергъ! онъ возбудилъ въ те-
бѣ чувспва . . . Ты его любила! —
Такъ, подлинно, онъ употреблялъ
все способы, чшобъ овладѣть моимъ
сердцемъ; но сіе сердце было напол-
нено однимъ тобою; онъ предлагалъ
мнѣ свою руку, и блескомъ шастія
ослѣпишь меня спарался; но то былъ
не Либманъ, которой сіи дары мнѣ
приносилъ! безъ него я бы отвергла
властичество цѣлаго свѣта. Для чего
я узнала сей презрѣнный и шолико
опасный свѣтъ? почему я не оста-
лась въ семъ священномъ убѣжищѣ,
кое привлекало и ограничивало пер-
вое мое зрѣніе? Въ семъ состояла для
меня вся земля; подлинно не было
другова міра для нѣжности Амеліи.

Рамбергъ непрестанно мнѣ гово-
рилъ о своей любви, и о твоей из-
мѣнѣ, и поистиннѣ ты мнѣ казался
неблагодарнѣйшимъ и виновнѣйшимъ

человѣкомъ: но я не могла преставить
тебя любимъ. Наконецъ утрудился
представлятъ ролю почтительнаго
и покорнаго полюбownika, пиранъ
мой предался жестокости; онъ на-
дѣялся получить по оныя моей испи-
пельности, чего не получилъ отъ
моей горячности; онъ спалъ непре-
сшанно списывать мнѣ Бароншу здѣ-
лавшеюся пвоею супругою, а тебя,
тебя въ ее объятіяхъ Таковое
изображеніе мушило во мнѣ духъ,
и сердце мое пронзало. Римбергъ
понуждалъ меня соединиться нѣмъ
союзомъ, которымъ не лзя уже со-
единиться съ Либманомъ. Таковиѣ
поступкомъ, приведена будучи въ
ужаснѣйшее снчаніе, рѣшилась
лучше лишиться жизни, нежели но-
сить имя жены Римберговой; и изы-
скавши удобной случай, убѣжала я
изъ сего замка, въ которомъ топо-
вились разполагать мною, какъ ве-
щастнѣйшею невольницею; словомъ,
я избѣжала всѣхъ поисковъ; лишен-
ная всѣхъ способовъ и будучи беспо-
мощна, я сохранила все то, чѣмъ
долженствовала пвоему великодущію;
я шла . . . хотѣла приблизиться
къ тому мѣсту, въ коемъ я по-
лучила жизнь . . . въ коемъ была
тобою любима: я ласкалась вкусить
по малой мѣрѣ ту отраду, что во
ономъ

ономъ жизнь мою скончаю ; сѣ было единственною цѣлю моего побѣга. Небеса прошиву меня возстали: Ахъ! что я говорю? они гнѣвъ свой укротили: я спокойно умру, когда . . . Либманъ тебя я вижу; и естли то правда, что ты сохранилъ вѣрность къ твоей Амеліи, что ты ее любилъ, и что Баронша . . . Я не давъ ей скончить: — довольно, говорилъ я слушалъ: теперь тебѣ довѣшенъ слушаешь наинеприятнѣйшаго изъ смертныхъ; такъ, такъ преданнаго мученіямъ сердечнымъ, кои суть наипокрѣпшій казни. Госпожа Денофъ никогда ни чѣмъ не бывала, какъ только моимъ другомъ: ты одна жестокая Амелія была моею любовницею, вышайшею властительницею моихъ чувствованій, моей судьбины, моею обладательницею, и моимъ божествомъ; я прогнѣвилъ для тебя всевышнее существо. Увы! моя родственница опдалена была отъ того, чтобъ быть твоею соперницею: она любила тебя какъ искреннюю сестру; она просила меня посмѣшать нашимъ союзомъ, которой бы содѣлалъ мое благополучіе. Ахъ! могла ли ты подумать, что хотя бы единой вздохъ не относился къ тебѣ? Ты меня любила! Довѣренность не естли свойство истинной любви?

Для чего ты не излила въ грудь мою сихъ жалобъ, которыхъ я столь мало заслужилъ? Предъ симъ ли въ ролюминнымъ другомъ надлежало тебѣ слезы проливать! . . . Нѣтъ, свирѣлая, съ сего часа я переспалъ тебѣ быть любезнымъ, и мнѣ ли должно оправдаться! Нѣтъ, нѣтъ, это не ложно! Я вижу всю глубину бездны, въ которую я низверженъ, не спало больше для меня Амеліи! я опять тебя увидѣлъ, но въ какомъ видѣ ты предстала моему взору, моему сердцу . . . которое ты перзаешь; Римбергъ, другъ до какой мнѣ степени измѣнилъ! я самъ ужасаюсь мщенія, которымъ я проливъ его пылаю; дружба, любовь . . . вы скрываете мою напасть, она невозвратна! Амелія! Амелія! возможно ли, что бы другой тебѣ понравился? такъ, ты измѣнила своему любовнику!

Сія несчастная простирала ко мнѣ руки, и обливаясь слезами поднимала ихъ на небо. — Ты плачешь, Амелія, ты плачешь? Я вѣрю, я вѣрю . . . что ты не виновна, что я . . . наидоспойнѣйшій изъ смертныхъ сожалѣнія!

Такимъ образомъ, государь мой, я въ непремѣнномъ бывъ волненіи ю въ тишину, то въ бурю погружался,

жался, по томъ бросившись къ ногамъ Амеліи, и въ семъ положеніи возобновляя клятвы моей любви и нѣжности; я ей обѣщался истребить сіи подозрѣнія, кои меня терзали: но образъ опущенія возобновлялся непрестанно въ моихъ глазахъ; я вскочилъ въ испугѣ; предался буреванію гнусной ревности, и вырвавшись изъ ся рукъ, сѣвши къ ся въ ролюму искусителю, чѣмъ пронзишь ему сердце пмочисленными ударами: взоръ Амеліи меня остановилъ; по томъ я хотѣлъ было наказать самъ себя за излишество, которое во мнѣ рассудокъ осуждалъ: но рассудокъ можеть ли стоять противъ любви? наконецъ я вскричалъ, нѣтъ, это не Амелію я обрѣтаю; но любовницу Римберга.

Сіи столь оскорбительныя и столь тяжкія слова для Амеліи и для меня самого непрестанно въ устахъ моихъ обращались. Тогда она прибѣгла къ слезамъ, и утѣряла, что она ни чѣмъ меня не оскорбила: ее кротость меня пронула; я не былъ еще удостовѣренъ въ ся невинности; но мнѣ хотѣлось, чѣмъ она меня убѣдила, и я искалъ всячески, что бы могло способствовать къ сему. Омрачи меня, кричалъ я проливая токи слезъ, обмани меня, чѣмъ я принялъ

слабо все то, что можетъ говорить въ пользу пиваю. Испровергни жестокая сію истину, которая представляетъ мнѣ тысящу смертей. И тѣмъ окончалъ, что уналъ безчувственъ въ обморокъ.

Многіе мѣсяцы прошли въ семъ ужаснѣйшемъ смятеніи : Амелія съ нуждою обмогалась, когда же ей случилось меня видѣть не столь смущенна, и показывающаго лучъ нѣкотораго спокойствія: тогда прелести ее оживотворялись, и она неослабно представляла мнѣ все то, чѣмъ могла оправдаться предъ моими глазами. Спокойствіе начало оказываться въ моей душѣ, презыбренность моей любви превозмогла мои подозрѣнія, мое легкомысліе обвиняло сіе страшное спомечпаніе не съ такимъ уже восторгомъ. Наконецъ раздѣленъ различными страстями, и больше будучи влюбленъ, нежели когда нибудь, уступилъ я нѣжности моихъ чувствованій; Амелія въ готовности была носить имя моей супруги; родители ея жившіе съ нею, и мое собственное сердце понуждало меня заключить сіе столь многократно отлагаемое обязательство; все было готово; мы того только часа и ожидали, которой долженствовало насъ соединить дражайшимъ узломъ:

но

но намъ подобаетъ соединиться во
 троѣхъ! Служивъ сколько времени, по-
 казавъ намъ письмо отъ Римберга; ко-
 му же было записано сие письмо, со-
 дѣлающее въ себѣ всѣхъ родоу для
 ея смерти? Той, которая готови-
 лась быти въ моихъ объятияхъ, ко-
 торая ублажала опирающагося Фурія рев-
 ности, ссѣлаишь не во все пода-
 вая. Я не вѣдою, какимъ случаемъ
 оно письмо дошло до нее: оно содер-
 жало въ себѣ жалобы о ея побѣдѣ,
 побѣдѣ дѣлая примѣяны кланывы
 любви, кою время усугубило. Вбро-
 денной называлъ по время эпохою,
 въ которое ласкается видѣть ее
 возвращеніе... Возвращеніе! я боль-
 ше ни о чемъ уже и не читалъ; возвраще-
 ніе! обѣщая будучи несповѣдомъ,
 поспѣшавъ я къ Амели, укорялъ ее
 предосудительнымъ образомъ, и до
 того даже простеръ мою свирѣпость,
 что поднялъ шпату, побѣдишь ли вы
 тому? противу сей невинной жерт-
 вы моей запальчивости. Она поверг-
 нувшись къ моимъ ногамъ, не измѣни-
 вая среднѣхъ опирающихъ удара: —
 жестокой, Либманъ, рази, пронзай
 то сердце, которое всегда было на-
 полно тобою, кончина дней моихъ
 будетъ для меня достопамятнѣй-
 шимъ твоимъ благодѣяніемъ; поспѣ-
 шай здѣлаться убійцемъ той, кото-

рая безъ твоей лютости была бы угнѣшенна своими напастями.

Я бросилъ отъ себя шпагу , зрѣніе мое усмирилось на сіе пагубное письмо, которое держалъ я въ рукахъ: гнѣвъ мой паки возгорѣлся; я усмотрѣлъ въ душѣ моей , усмотрѣлъ образъ Римберга , благодѣявшаго въ обѣщаніяхъ мною обожасемаго предмѣста . . . При семъ изображеніи . . . готовъ былъ сиюкрайно умереть! я изпровергъ тогда жертвенникъ , при коемъ долженствовалъ сей союзъ совершиться, все было ошавлено и все кончилось для меня. Дерзнулъ даже въ неистовствѣ моемъ объявить сей мною больше нежели когда нибудь покаяваемой женщинѣ, чтооу она опказалась нашего брака и отъ моей любви, что она никогда не будетъ имѣть моей руки ни моего сердца, и что мы никогда другъ друга не увидимъ. Амелія предалась опчаянію : — Такъ я не могла продолжъ жестокой въ тебѣ ревности , которой ты самъ дѣлаешься первѣйшею жертвою! ты упорно опвергаешь истинну : Римбертъ не что иное возбудилъ во мнѣ, какъ нѣкоторую благодарность, чувствованіе со всѣмъ различное отъ нѣжности, что я довольно испытала!

ла! Еще разъ повторяю, что я тебя
ни чѣмъ не оскорбила; языкъ мой лжи
никогда не зналъ; ты отрицаешься
быть моимъ супругомъ и моимъ лю-
бовникомъ! но не ужъ ли ты отни-
мешь у меня и то удовольствіе, чтобъ
тебя видѣть! ты дерзаешь быть
моимъ пираномъ! Ахъ! жестокой!
если я не могу имѣть твоей руки,
и когда сердце твое для меня спа-
ло закрыто, то удостоишь ли хо-
тя сожалѣнія? прими меня въ число
твоихъ рабынь, и позволь мнѣ на-
слаждаться твоимъ лицезрѣніемъ, и
тебѣ оказывать мое усердіе; чтобъ
я тѣмъ же питалась воздухомъ, ко-
торымъ и ты будешь питаться; ты
мнѣ возвратишь мое первое состоя-
ніе, въ которомъ я для углубъ тво-
ихъ родилась. Какое выраженіе, го-
сударь мой, и то произтекало изъ
устъ Амеліи. Я палъ предъ нею на
колѣни: — какъ? ты хочешь быть
моею рабыней, божественная моя
обладательница! это мнѣ должно
быть твоимъ послѣднѣйшимъ неволь-
никомъ. Ахъ! прости, прости мнѣ
возлюбленная моя Амелія; карай,
терзай то сердце, въ которомъ ты
царствовать не перестала; спаси при-
роду отъ неистовствующаго, копто-
рой въ состояніи здѣлаться свирѣ-
нымъ чудовищемъ; я орошаю стопы

твои слезами ; люблю тебя ; вотъ причина моего ужаснѣшаго мученія. Моей рабыней ! ахъ ! предписывай навсегда уставы тому , которой спраснешь тобою ; сіе вседневно будетъ укрѣплять твоиъ угодъ , которой меня соединитъ съ тобою ; никакой супругъ не пресманетъ бывъ твоимъ любовникомъ . . . (Между темъ примѣтивъ я у ней бранныя на рукахъ), отъ кого ты не ушла сей подарокъ ? оныѣя пружина . . . Ешо подарокъ Римберга, она мнѣ оныѣчала, которой онъ принудилъ меня носить ; но я пекирую его ногами , и тошъ часъ бросила ихъ на полъ ; я поднялъ ихъ въ нудемъ неистовствѣ , и изламавъ въ мѣкія части : — и я мнѣ еще сожиганья въ моемъ злополучи ! Итъ , недоспойная Амелія , я на тебя больше не смотрю , тебя больше не слушаю , и я буду твоимъ мучителемъ ; накажу по сердце, которое мнѣ измѣнило , гдѣ другой . . . Чшо я говорю , несчастный ? спупай , убѣгай моего взора ; недопускай меня зѣлаться величайшимъ злодѣемъ ; итъ не будетъ больше брака , спокрапно хочу лучше быть во гробѣ , и тамъ лишь соединюсь съ тобою. Ахъ ! Римбергъ , Римбергъ . . . вѣроломной , придай мнѣ силы забыть сіе названіе ;

званіе; ты долженъ меня слышать:
излагай сей образъ изъ моей души.

Я синалакивалъ Амелію, но къ
ней началъ на коѣни въ неопоз-
наніи, наиславленъ ярости и любви,
приказывалъ готовиться все къ моему
браку, ошлывалъ опять приказы го-
тивъ бывъ, такъ сказавъ, кѣмъ фу-
риями, такъ что было мое ссѣдѣніе.

Наконецъ рѣшился испробовать
уничтожить илюзіи, сблизилъ
себѣ несчастныя Амелію, прославивъ
илюзіи, въ кѣмъ представилъ
ей все мои сокровища: но при томъ
изъяснѣлъ, что мнѣ не возможно къ
себѣ даромъ присвокупить мои
руки; на что получилъ слѣдующій
отвѣтъ:

Итакъ, я не могу воздержаться
надъ тѣми чувствами, кои для
меня важны! твоя ревность, твоя
ужаснѣйшая ревность была снѣгомъ, не-
жели моя любовь. Любимая, въ пос-
лѣдній уже разъ сердце мое отвер-
зается твоему взору. Я не могу себя
удержать ни чѣмъ; ты имѣла мое
первое дыханіе, и послѣднимъ пожер-
твую тебѣ же, не смотря на твою не-
справедливость и холодность, ибо снѣ-
гомъ ты меня любила; то снѣгомъ
тотчасъ бы пропала, и ты бы уви-
дѣла въ Амеліи предметъ достойный
твоего съ нею соединенія. Ты можъ

усумниться въ моемъ чистосердечіи !
Я, еще повторяю , что я никогда не-
знала иныхъ чувствованій , какъ твоего
вдохновенныхъ , и для тебя единого.
Римбергъ не иное что могъ бы отъ
меня имѣть , какъ мое почтеніе , ес-
либъ онъ не оскорбилъ дружбы ; будучи
легковѣрнѣе тебя , потому что я бо-
льше тебя любила , нежели ты , истре-
била я все подозрѣнія въ разсужденіи
твоей сродницы , я столь была склонна
вѣрить тому , что ты меня любишь ,
что единого слова изъ устъ твоихъ до-
статочно было , чтобъ возстановить слохо-
йство въ моей душѣ ; слохойство обман-
чивое ! Я тебя сыскала , но потеряла
моего друга , моего любовника и моего
супруга ! и когда ты оптимаетъ у
меня имя твоей супруги , когда ты
хочешь убраться даже отъ моихъ воз-
ровъ , и лишаешь меня своей любви , то
тѣмъ больше невинность мою поносишь !
ты предлагаешь щастіе и сокровища
той , которая оставила бы владычество
цѣлаго свѣта , если бы ей было пред-
лагаемо , для того только , чтобъ
заслужить хотя единое изъ твоихъ
чувствованій ! сокровища ! Либманъ ! и
сто ты меня до такой степени оскор-
бляешь ! Ты меня столь мало еще
вѣдаешь ! Сокровища ! какъ ! это ты мнѣ
дѣлаешь таковое предложеніе ! оно для
меня не нужно , единый лишь для меня
потре-

потребенъ гробъ ; уже мой жребій свершился. Въ то самое время, когда ты получишь сіе писмо, я перестану и жаловаться болѣе не буду. Прости, я ласкаю себя, что твои угрызенія, за меня тебѣ отомстятъ ; ты будешь сожалѣть объ Амеліи ; но будетъ уже поздно смертельная хладность остудитъ то сердце , сердце истомленное тобою , о свирѣпѣйшій и несправедливѣйшій изъ всѣхъ людей ! и твой образъ въ немъ заглохнетъ.

Р S , я уже просила тебя о несправедливости родителей моихъ : не ужъ ли ты наѣдишься за чрезмерную чувствительность несчастнѣйшей ихъ дочери ? Не вѣряя на твою лютость , я знаю что въ тебѣ есть чувство великодушія ; и такъ я испрашиваю твоей благотворительности въ пользу сихъ бѣдныхъ виновниковъ моей жизни ; снѣжь тебѣ доказываю, что я тебя еще люблю , и въ ту самую минуту , когда излускаю духъ сраженная тобою.

Я не окончивъ сихъ послѣднихъ словъ, бросился въ покои Амеліи; но ее тамъ не нашелъ, началъ кликать моихъ служителей, и требовалъ ихъ помощи ; они со мною искали, и наконецъ нашли ее въ той самой комнатѣ, гдѣ мы теперь находимся Амелія предспала моему взору, но бѣдна и неподвижна ; я началъ обни-

обнимать тѣло бездыханное и упо-
треблять все средство къ живо-
пшоренію. И сказано ли вамъ Ам-
лія глаза свои открыла; но ка-
кимъ я пораженъ былъ ужасомъ ког-
да мнѣ объявили, что каменщикъ
съ посѣщеніемъ прерываетъ распро-
страненіе оврага! нѣтъ, сказала она
намъ изъмученный голосомъ, яв-
люшійся: ранахъ все по мнѣ жи-
лашъ, что яблать, жни мучуши
небеса промѣнныя . . . (она не-
ня узнала). Не узнала ли пришла
принимать: но неужели не знала?
Ахъ! Ахъ! Ахъ! се сердце еще прене-
дешъ для себя!

Я не стану васъ утруждать, ге-
сударь мой, подробностями, кои мнѣ
одному только нужны. Представше
себѣ чрезвычайность моей скорби: она
сравнилась моей любви. Амелія меня
увѣдомила, что она въ отчаяніи сво-
емъ, забывъ все, чѣмъ она себѣ дол-
женствовала: попустила гласъ при-
роды, и отпустила благотѣши, рѣ-
шилась приять казнь, ко-
рой погрузилъ бы ее въ вѣчный сонъ.
Она онаслась, чтобъ мое присуд-
спіе не привело ее въ робость и ее бы
неоправдало отъ ея намѣренія, для
того она и пришла исполнить оное
въ семь мѣсѣ. Тогда я призывалъ
все врачебное искусство. Употреблены
были

были самыя сильнѣйшія лѣкарства. Я былъ непрестанно предъ нею на колѣняхъ, испрашивалъ ее прощенія, возобновлялъ ей кляпвы моей нѣжности, кои не нарушаются ни какими недостоинными ее и меня подозрѣніями; моя неистовая ревность уже упихла, и я одной лишь послушествовалъ любви, наконецъ и Амелія казалась въ глазахъ моихъ безвинна; а по маломъ времени получилъ я отъ Римберга письмо, которое и всѣ тучи моего сомнѣнія разогнало: онъ будучи смертельно раненъ въ поединкѣ съ однимъ изъ своихъ родственниковъ, хотѣлъ, говорилъ онъ, прежде своей смерти, исповѣдаться истинну, и симъ признаніемъ получить отъ всевышняго прощеніе и разрѣшеніе въ его злодѣяніяхъ; онъ представилъ мнѣ все то, что вымышлялъ, дабы вовлечь Амелію въ сѣни; и явно признавался, что онъ не могъ возшоржествовать надъ ея добродѣтелію, и тѣмъ окончилъ, что просилъ меня быть чувствительнымъ къ его раскаянію. Ахъ! вскричалъ я, моя божественная Амелія ничего не имѣешь къ своей укоризнѣ! я стану обладать ею! мнѣ принадлежать будущъ ее прелести, ее вѣрность и ее сердце, надлежитъ поспѣшати, . . . такъ, я буду ее супругомъ;

пругомъ; такъ возлюбленная Амелія, мы жить будемъ другъ для друга; возвратимся въ то приспавище, которое будемъ нашимъ міромъ, тамъ то я всѣ дни мои посвящу тебѣ на поклоненіе, пошлусь привести у тебя въ забвеніе преступную мою запальчивость; преселимся въ тѣ мѣста, кои видѣли твое рожденіе, ты станешь повелѣвать твоимъ любовникомъ и всею природою. Ахъ! больше не жели когданибудь Либманъ станетъ почитать твое владычество.

Я съ поспѣшностію отдалъ приказъ; всѣ занимались пріуготовленіемъ къ нашему браку. Его торжествовать надлежало въ томъ жилищѣ, которое называлъ я опечесствомъ Амеліи; празднество сколь пріятное, столь и величественное насъ ожидало; я былъ наищаспливѣйшій изъ смертныхъ; я ничего не видѣлъ, и ничего болѣе не ощущалъ кромѣ будущихъ непрерывныхъ наслажденій любви и благоденствія, истребилъ все воспоминаніе прошедшихъ моихъ напастей; Римбергъ и вся земля исчезли въ памяти моей, какъ пропавшій сонъ при благополучномъ восстаніи проходишь; я наблюдалъ того часа, въ которой здравіе Амеліи должно было укрѣпиться, и уже приближался къ сей столько ожидаемой минутѣ.

минушѣ. Никогда я не имѣлъ болѣе надежды, и никогда больше не любилъ; разговаривалъ съ моею обожаемою обладательницею о томъ щастіи, которое я себѣ воображалъ, описывалъ ее забавы, кои намъ угощованы.

Сей день наконецъ возсіялъ, въ которой надлежало мнѣ ссединиться съ тѣмъ, что я богопворилъ! Амелія Ею сама природа въ ее прелестяхъ явилась, она собою украшала искусствомъ изобрѣшенныя убранства, какая красота! какая ея любовь! примолдою еще, прошедшее опѣ глазъ моихъ сокрылось; я зрѣлъ ликъ радостный и плѣняющій; погружался въ обаяніи, голосу моего не доставало къ выраженіямъ, я сжималъ съ нѣжностію руки Амеліи, и проливалъ слезы, кои суть найживѣйшіе знаки горячности безпримѣрной.

Мы вошли въ церковь. Я не знаю, говоришь мнѣ Амелія, колѣни мои подгибаются силы меня покидаютъ! остановимся на часъ; можешь быть производишь это опѣ чрезмѣрной радости? Либманъ, поддержи меня Я подхватилъ ее съ поспѣшностію подъ руки; просилъ помощи. Амелія начала говоришь голосомъ почти издыхаю-

дышающимъ : Либманъ гдѣ
ты ? въ твоихъ ли я объятіяхъ ?
Либманъ , я больше тебя не вижу !
я больше не слышу ! по ма-
лой мѣрѣ понесу ли я съ собою во
гробъ имя своей супруги !
дражайший Либманъ подойди
ко мнѣ . . . я умираю мои
родители прими мою душу,
и люби меня вѣчно.

Въ семъ мѣстѣ Графъ сраженъ
былъ горестію: тяжкіе вздохи слова
его прерывали, и долгое время былъ
наклонившись ; я хотѣлъ его под-
нять, но онъ бросился къ портрету
Амеліи , проливая токи слезъ : —
возлюбленная моя Амелія , я съ од-
нимъ лишь разговариваю тщетнымъ
изображеніемъ ! безъ пользы орошаю
его моими слезами ! они лѣются на
безчувственный убрूसъ на
безчувственный , какое изрѣченіе !
когда я умираю отъ любви, и когда
тебя наибольше обожаю. Для чего я
не могу возвратить тебѣ жизни хотя
на одну минушу , на одну минушу !
. ты бы увидѣла ты
бы узнала, сколь много Либманъ те-
бя любилъ. Чувствуете ли, государь
мой , выраженія, кои подаюте вамъ
понятіе о состояніи , въ которомъ
я находился, когда я увѣренъ былъ,
что Амелія была у меня похищена
безъ

безъ возврата, что сей составъ укра-
шенный шолкими прелесѣми, былъ
не что иное, какъ только хладный
и бездушный трупъ, которой сжи-
малъ я въ испуленіи моими руками
. ее больше не было! я не опу-
чаю себя отъ сихъ ужасныхъ мы-
слей! сія утѣха въ душѣ моей
еще не состарѣлась! я вижу гроб-
ницу, великолѣпное погребеніе, и
блѣдные свѣпильники; слышу плачев-
ный гласъ разпространяющійся на
семь мѣсяцъ, которое сокроетъ на
вѣки божество моей души.

Я повергся подобно лишенному
жизни, и не для чего выходилъ изъ
глубокаго моего усыпленія, какъ
чтобъ взирать на сей монументъ, въ
коемъ заключалась Амелія: ещо было
дѣйствіе отравы, которое причи-
нило ей сію неожиданную смерть,
лѣкарства только на время оную у-
держали, и утаили отъ насъ распро-
страненіе оной: я предался моему
отчаянію, побѣжалъ въ средину
дремучаго лѣса, клкалъ во весь го-
лосъ Амелію. Бывали и такіе часы,
въ кои казалось миѣ, что я ее слышу,
что я вижу ее въ темномъ ночной
воспаяющую предо мною, сквозь лист-
вія густыя, простирающую ко миѣ
руки, я подбѣгалъ къ ней, и при-
видѣніе исчезало. Когда же я обы-
малъ

малѣ сію гробницу, которая прахъ
ее содержишь, мнѣ казалось, что я
чувствовалъ перепетаніе; неужь ли
чувствительность въ усопшихъ все
попускаетъ? Предмѣвъ единствен-
ный, предмѣвъ всей нѣжности моей,
ахъ! ты не вѣдаешь, сколь пы
много мнѣ любезенъ! ты не видишь
слезъ моихъ! и не внимаешь воплю
моему.

Одинъ добродушный пастырь
отвлекъ меня отъ усремленія про-
тиву моей жизни. Онъ вліялъ въ
грудь мою утѣшеніе, которое одна
только вѣра и благочестіе принести
въ состояни. Такъ, государь мой,
я довольно испыталъ, что пошолко
ужаснымъ несчастіямъ, одна только
вѣра можетъ еще сохранить въ насъ
душу; моя однакоже неиздѣлима; я
отрекся спѣ всего; глачу нго моей
скорби Сажу его въ сѣмь
убѣжищъ, гдѣ я гдѣлъ умирающую
. . . . Ахъ! государь мой, какая
Божесыгненная женщина! И ето я,
ето я, которой низринулъ ее во
гребъ! моя ревнивость, моя адская рев-
нивость ее умертвила! Дсколъ мой
прахъ съ ее не соединился, дошолъ
она вседневно приниманъ станетъ
мои сокрушенія и слезы. Сіе единое
для меня утѣшеніе; единственное
мое упражненіе, и сіе одно чувство-
ваніе

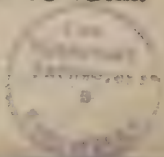
ваніе удерживаетъ меня въ свѣтѣ. Такъ, ещо десница всевышняго, направила стопы ваши въ сіи мѣста, дабы принявъ мое послѣднее дыханіе; онъ дозволилъ, чтобъ душа чувствительная пронзалась всѣмъ тѣмъ, что я претерпѣваю. Я отъ васъ не скрою, что я изливши предъ вами мое сердце, вкусилъ нѣкоторый родъ сладчайшаго утѣшенія, котораго я оныиждѣ не ожидалъ: оно весьма обремененно горестію! я вамъ говорилъ объ Амеліи, и сіе будетъ послѣднее слово, которое произнесишь будетъ мой ослабѣвшій голосъ. Государь мой, прошу васъ именемъ человѣчества, не покидайте меня. Всевышній вамъ воздастъ за сіе столь великодушное дѣло: ахъ! сохрани васъ Боже испытанъ когда нибудь таковой ударъ, которымъ я сраженъ! потерявъ все, что любилъ! и останься еще живу.

И подлинно, состояніе Либана стало быть моимъ собственнымъ, такъ что я не могъ его оставить, онъ былъ изъ числа тѣхъ несчастныхъ, коимъ нельзя положить мѣры сожалѣнія. Чужестранецъ ли онъ для сердца сопрадательнаго? я почиталъ Графа моимъ искреннимъ другомъ. Однакоже обстоятельство дѣлъ моихъ, принудили меня ст-
стать

стать отъ его сообщества ; онъ плача въ объятіяхъ моихъ говорилъ мнѣ ; я думалъ было , что всѣ уже удары нещасія испущены надо мною ; но вашъ отбѣздъ заспавляетъ меня чувствовать , что осталась еще новая трапа , которую я долженъ понести. Я обнадеживалъ его , что съ нимъ увижусь , какъ скоро обстоятельства дѣла моихъ дозвоятъ. Я исполнилъ мое обѣщаніе , первое свободное время употребилъ на свиданіе съ симъ достопочтеннымъ нещасливцемъ ; и нашолъ его въ поснѣлѣ борющагося съ печалію. Едва онъ меня примѣнилъ , то силится подать мнѣ свою руку и меня обнять. Ахъ ! мой единственныи другъ , говорилъ онъ мнѣ , я опять васъ вижу ! хвала всевышнему творцу , которой скорѣ меня отъ ига жизни свободилъ , какою благодарностію я вамъ долженствую ! вы прѣхали благовременно , чинобъ закрыть мои глаза ; въ вашихъ объятіяхъ испущу я послѣднее мое дыханіе.

Я хотѣлъ подать Либману утѣшеніе и ободрить его , не утѣчалъ о предѣлѣхъ его скорби , говорилъ ему объ немъ непрестанно , и имѣлъ удовольствіе продлить жизнь его на нѣсколько дней ; отъ него же не слышалъ ничего опроче имени Амеліи ;

и когда онъ не могъ уже болѣе изъясняться , то показывалъ мнѣ портретъ, которой онъ цѣловалъ, сопровождая тяжкими сненаніями. Наконецъ оставивши въ своемъ завѣщаніи знакъ своего благодаренія къ родителямъ Амеліи , и бѣднымъ , Либманъ въ рукахъ моихъ скончался. Онъ при смерти своей просилъ меня, чтобъ я положилъ его въ томъ же гробѣ , въ коемъ заключалась его несчастная любовница ; что было по желанію его и исполнено ; онъ опказалъ мнѣ рисунокъ, который представлялъ его плачущаго надъ симъ печальнымъ монументомъ; я его сохраняю какъ дражайшій залогъ дружества ; глаза мои съ его образа не сходятъ; я слышу въ немъ Либмана, и съ нимъ разговариваю ; такъ , мой любезный Либманъ , до послѣдняго издыханія воспоминашь спану о чловѣкѣ несчастнѣишемъ и достойнѣишемъ моего сожалѣнія и моей горячности, взирать буду съ умиленіемъ на твои слезы , спану воздыхать съ тобою , и ты оживеши въ моей душѣ. Въ однихъ токмо безчувственныхъ сердцахъ дружба умираетъ ; но въ тѣхъ , кои умѣютъ любить , пребываетъ она во вѣки.



The first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the
 the fourth is the fact that the
 the fifth is the fact that the
 the sixth is the fact that the
 the seventh is the fact that the
 the eighth is the fact that the
 the ninth is the fact that the
 the tenth is the fact that the
 the eleventh is the fact that the
 the twelfth is the fact that the
 the thirteenth is the fact that the
 the fourteenth is the fact that the
 the fifteenth is the fact that the
 the sixteenth is the fact that the
 the seventeenth is the fact that the
 the eighteenth is the fact that the
 the nineteenth is the fact that the
 the twentieth is the fact that the
 the twenty-first is the fact that the
 the twenty-second is the fact that the
 the twenty-third is the fact that the
 the twenty-fourth is the fact that the
 the twenty-fifth is the fact that the
 the twenty-sixth is the fact that the
 the twenty-seventh is the fact that the
 the twenty-eighth is the fact that the
 the twenty-ninth is the fact that the
 the thirtieth is the fact that the
 the thirty-first is the fact that the
 the thirty-second is the fact that the
 the thirty-third is the fact that the
 the thirty-fourth is the fact that the
 the thirty-fifth is the fact that the
 the thirty-sixth is the fact that the
 the thirty-seventh is the fact that the
 the thirty-eighth is the fact that the
 the thirty-ninth is the fact that the
 the fortieth is the fact that the
 the forty-first is the fact that the
 the forty-second is the fact that the
 the forty-third is the fact that the
 the forty-fourth is the fact that the
 the forty-fifth is the fact that the
 the forty-sixth is the fact that the
 the forty-seventh is the fact that the
 the forty-eighth is the fact that the
 the forty-ninth is the fact that the
 the fiftieth is the fact that the
 the fifty-first is the fact that the
 the fifty-second is the fact that the
 the fifty-third is the fact that the
 the fifty-fourth is the fact that the
 the fifty-fifth is the fact that the
 the fifty-sixth is the fact that the
 the fifty-seventh is the fact that the
 the fifty-eighth is the fact that the
 the fifty-ninth is the fact that the
 the sixtieth is the fact that the
 the sixty-first is the fact that the
 the sixty-second is the fact that the
 the sixty-third is the fact that the
 the sixty-fourth is the fact that the
 the sixty-fifth is the fact that the
 the sixty-sixth is the fact that the
 the sixty-seventh is the fact that the
 the sixty-eighth is the fact that the
 the sixty-ninth is the fact that the
 the seventieth is the fact that the
 the seventy-first is the fact that the
 the seventy-second is the fact that the
 the seventy-third is the fact that the
 the seventy-fourth is the fact that the
 the seventy-fifth is the fact that the
 the seventy-sixth is the fact that the
 the seventy-seventh is the fact that the
 the seventy-eighth is the fact that the
 the seventy-ninth is the fact that the
 the eightieth is the fact that the
 the eighty-first is the fact that the
 the eighty-second is the fact that the
 the eighty-third is the fact that the
 the eighty-fourth is the fact that the
 the eighty-fifth is the fact that the
 the eighty-sixth is the fact that the
 the eighty-seventh is the fact that the
 the eighty-eighth is the fact that the
 the eighty-ninth is the fact that the
 the ninetieth is the fact that the
 the ninety-first is the fact that the
 the ninety-second is the fact that the
 the ninety-third is the fact that the
 the ninety-fourth is the fact that the
 the ninety-fifth is the fact that the
 the ninety-sixth is the fact that the
 the ninety-seventh is the fact that the
 the ninety-eighth is the fact that the
 the ninety-ninth is the fact that the
 the hundredth is the fact that the

273
 273
 273

CH-15/4-57a



Вп 84-3003

1

158

АНТИКВАРНАЯ ==
КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ
В. И. КЛОЧКОВА. ==
СПБ., ЛИТЕЙНЫЙ 55.

ГПБ Русский фонд

137

40

✓